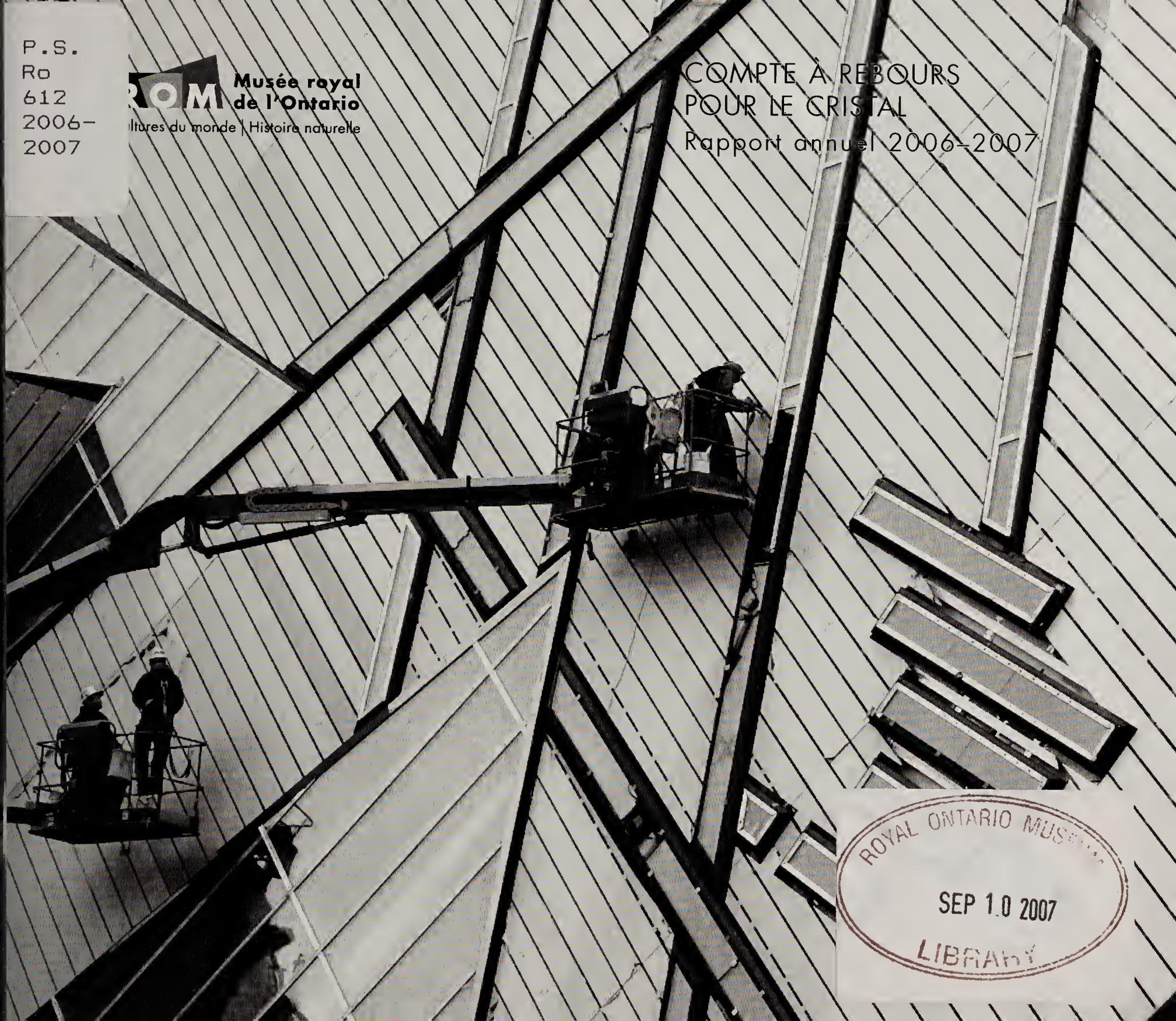
P.S.
Ro
612
2006-
2007



Musée royal de l'Ontario
Cultures du monde | Histoire naturelle

COMPTE À REBOURS POUR LE CRISTAL

Rapport annuel 2006–2007

ROYAL ONTARIO MUSEUM
SEP 10 2007
LIBRARY

TABLE DES MATIÈRES

Conseil d'administration du ROM 2006-2007	2
Conseil des gouverneurs du ROM 2006-2007	3
Campagne Renaissance ROM	4
Message du président du Conseil d'administration et du directeur et chef de la direction générale	6
Message du président du Conseil et du président-directeur général des Gouverneurs du ROM	7
Compte à rebours pour le Cristal	8
Expositions	10
Activités de diffusion externe	12
Programmes	14
Nouvelles acquisitions	17
Donateurs, bienfaiteurs, commanditaires	18
États financiers du ROM	32

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU ROM 2006-2007

ADMINISTRATEURS ET ADMINISTRATRICES

Salvatare Badali, président
Ann Dumyn, vice-présidente
Jack Cackwell, ancien président
Elyse Allan
Martin Bradigan
Susan Cracker
Andrew Faas
Lloyd Fogler
Hamlin Grange
Paul Haggis
Martha Hagarth
Christine Karcza
Sandra Lawrence
David Mirvish
Dr David Naylar (membre d'office - président intérimoire, Université de Taranta)
Hari Panday
Rase Patten (membre d'affice, présidente, Canseil de direction, Université de Taranta)
Marilyn Pilkingtan
Barbara Stymiest
William Tharsell (membre d'affice, directeur du ROM)
Judith Walfsan

ADMINISTRATEURS ET ADMINISTRATRICES HONORAIRES

Jean Read, présidente
Ella (Yeti) Agnew
Maurice Andersan
Bluma Appel
Salvatare Badali
Lawrence Blaamberg
Gerald Bayce
Rabert Bayer
Marian Bradshaw
Sally Brenzel
Ja Breyfagle
Danald R. Brawn
Rabert Brawn
Ann Cameran
Linda Camp
Allen Clarke
Gearge Cannell
Jomes Cruise
L'hon. William G. Davis
Dorothy Dunlap
Ernest DuVernet
Nicale Eaton
Jahn Eleen
Jaan Fitzpatrick
Helen Gardiner
Rabert Gillespie
H. Danald Guthrie
Kenneth Harrigan
Patricia Harris
Albert Hearn
Philip Haltby
Evelyn Huang
Radger Inglis
Richard M. Ivey
Peter Janson
Tam Kierans
Branwyn Krog
Stanley Kwon
Gerald Leventsan
Michael Levine
Elsie Lo
Susanne Laewen
Stephens B. Lawden
Ronald MacFeeters
Leila MacKenzie
Bahodur Madhani
Dauglas Maracle
Mme A. Martin
Kathorine Masters
Gilles Matte
Brendo McCutchean
James W. McCutchean
William L. McDanold
Elizabeth McLuhan
John McNeill
Alan Middletan
Dixie-Anne Mantgamery
Maureen Myers
Fernand Ouellet
John Prata
Edison Quick
Joan Randall
Wendy Rebanks
Flavia Redelmeier
Grant Reuber
John Rhind
Julie Rickerd
Mary-O Rohmer
Elizabeth Samuel
Thamas Savage
Warren Seyffert
Rabert Stevens
Clair Stewart
David Strangway
Jaey Tanenbaum
Jaan Thampsan
Sara Vered
Harriet Walker
Richard Wernham
Reginald Wheeler
Jahn Whitten
David Winfield

GOUVERNEURS DU ROM 2006-2007

CONSEIL D'ADMINISTRATION

James Temerty, président
John F. Driscoll, vice-président
Linda Hasenfratz, vice-présidente
Shreyas Ajmera
Salvatore (Sal) Badali, membre d'office
Rudy Bratty
G. Raymond Chang
Jack Cockwell
Michael Detlefsen
Nicole Eatan
W. Robert Farquharsan
Gwen Harvey
Jennifer Ivey Bannock
Michael Lee-Chin
Rebecca MacDonald
L'hon. Roy MacLaren
James W. McCutcheon
Jack Mintz
Peter Oliver
David Palmer
Robert E. Pierce
Joan Randall, membre d'office
Elizabeth Samuel
Joey Tanenbaum
Joan Thompson, membre d'affice
William Thorsell, membre d'office
Rita Tsang
Harriet Walker
V. Prem Watsa
Richard Wernham

GOUVERNEURS DU PATRIMOINE

Joan Randall, coprésidente
Joan Thompson, coprésidente
Kenneth W. Harrigan, ancien coprésident
Bluma Appel
Rabert D. Brown
Joan E. Fitzpatrick
Rabert Gillespie
Ned Goodman
Patricia Harris
L'hon. Henry N. R. Jackman
Thomas Kierans
Elsie Lo
Susanne Loewen
Stephens B. Lowden
Brenda McCutcheon
Jack McOuat
Frank Milligan
Dixie-Anne Montgomery
Frank Potter
Wendy Rebanks
Flavia Redelmeier
John A. Rhind
William Saunderson
Thomas Savage
Lynton (Red) R. Wilsan

COMITÉ DES FINANCES

W. Robert Farquharson, président
Jack Mintz
David Palmer
Robert E. Pierce
James Temerty
V. Prem Watsa
Danald A. Wright

COMITÉ DES CANDIDATURES

James Temerty, président
Jack Cockwell
John F. Driscoll
Linda Hasenfratz
James W. McCutchean, c.r.
David Palmer

COMITÉ DU CERCLE CURRELLY

Gwen Harvey, présidente
Jame Cameron
Frederica Fleming
Lloyd S. Fogler, c.r.
H. Donald Guthrie, c.r.
Dixie Anne Montgomery
Jean Randall
Jean M. Read

COMITÉ DU CERCLE DES BIENFAITEURS

Michael Detlefsen, président
Richard Costley-White, vice-président
Diana White, vice-présidente
Anne-Marie H. Applin
Lorraine Bell
Borys Chabursky
Nina Chagnon
Ann Curran
Michael Damm
Petrina Dolby
A. Harold Garfinkle
Peter H. Harris, c.r.
Cheryl Heyd
Denice Klein
Kristine Martin
Brenda McCutchean
Stephen Shaw
Julie Taylor Pantziris
Suresh Thakrar
Tim Tremain
Harriet Walker
Ellen Waslen
Sharon Zuckerman

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES RELATIONS AVEC LES DONATEURS ET LA RECONNAISSANCE DE LEUR APPORT

Nicole Eaton, présidente
Kelvin Browne
Wendy Rebanks
James Temerty
Joan Thompson
David Palmer
William Thorsell

COMITÉ DES ACTIVITÉS SPÉCIALES POUR LES DONATEURS

Robert Pierce, président
Jennifer Ivey Bannock
Cawthra Burns
Monica Carr
Susan Crocker
Stephen Dembroski
Marcus Doyle
Nicole Eaton
Ann Holtby
Eric Jackson
Rita Tsang
Harriet Walker

CAMPAGNE RENAISSANCE ROM 2006-2007

PRÉSIDENTE DE LA CAMPAGNE

L'han. Hilary M. Westan

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA CAMPAGNE

Rudalph Bratty
Jack Cackwell
Jahn F. Driscall
Linda Hasenfratz
Jahn Hunkin
Michael Lee-Chin
G. Wallace McCain
James W. McCutchean
Belinda Stranach
Jaseph M. Tanenbaum
James Temerty
William Tharsell
Rita Tsang

CABINET DE LA CAMPAGNE

Shreyas Ajmera
Bluma Appel
Jae Brennan
Kelvin Brawne
Manica Carr
L'han. David Crambie
L'han. William G. Davis
Michael Detlefsen
Raman Dubczak
Rabert Gillespie
Natasha Gurevich
Kenneth W. Harrigon
William B. Harris
Patricia Harris
Gwen Harvey
Martha Hagorth
Danna Ihnatawycz
Jennifer Ivey Bannock
L'han. Henry N. R. Jackman
Peter Jansan
Peter C. Janes
Chris Jardan
Bipin Khimasia
Thomas Kierans
Hirashi Kabayashi
Stanley Kwan
Elsie Lo
Susanne Loewen
Stephens B. Lawden
Bahadur Madhani
Maliko Mendez
Jack Mintz
David Mirvish
Elizabeth Muir
Masaaki Murakami
Tamatsu Nakamura
Peter Oliver
Deanne Orr
Rabert E. Pierce
Frank Patter
Jean Read
Jahn A. Rhind
Elizabeth J. Samuel
Irene So
Suresh Thokrar
Kenji Tamikawa
Solly Tuck
Harriet Walker
Prem Watsa
Richard Wernham
Daug Wilsan
Lyntan R. Wilsan
Rabert C. Wang
Richard Waakey
Sharan Zuckermon

PRÉSIDENTE D'HONNEUR

San Altesse Impériole la princesse Takamada

CONSEILLERS HONORIFIQUES DU CABINET

M. Nicolos Armour
Cansul général
Cansulat général britannique, Taranta

M^me^ Chen Xiaaling
Cansule générale
Cansulat général de la République papulaire de Chine, Taranta

M. Efthymias Efthymiades
Cansul général
Cansulat général de Grèce

M^me^ Penelape Eratakritau
Cansule générale
Cansulat général de la République de Chypre

M. Ghalib Iqbal
Cansul général
Cansulot général du Pakistan

M. Kaichi Kowokomi
Consul génerol
Cansulat général du Japan

M. Kim Sung Chul
Cansul général
Cansulat général de la République de Carée

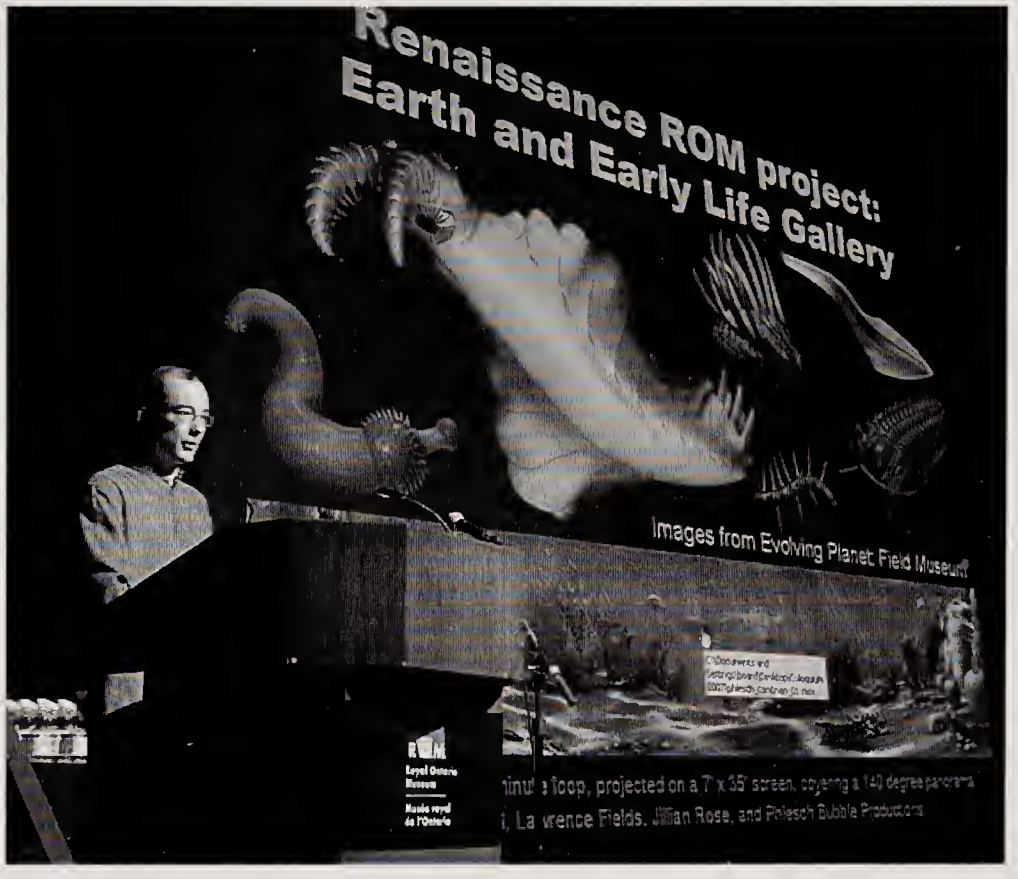
M. Satish Mehta
Cansul général
Cansulat général de l'Inde

L'ambassadeur C. S. Paalakasingham
Cansul général
République sacialiste démocratique du Sri Lanka

M. Kunjar Sharma
Cansul général hanaraire
Cansulat général du Rayaume du Népal

M. Bassania Sa
Directeur, Taranta
Bureau écanamique et cammercial de Hang Kong

M. T. T. Tsui
Wanchai, Hong Kang



Le paléontologue du ROM, Jean-Bernard Caron, Ph. D., foisont une ollocution lors du 28e Colloque annuel sur la recherche du Musée royal de l'Ontorio. Cette onnée, le périodique *Science* o publié l'article *Halwaxiids and the Eorly Evolution of the Lophotrochozoons* des coouteurs Jeon-Bernord Caron et Simon Conway Morris, Ph. D, de l'université de Cambridge, en Angleterre.

MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DU DIRECTEUR ET CHEF DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

Le Musée royal de l'Ontario, lorsqu'il a entamé son expansion actuelle, a entrepris l'un des plus considérables projets de renouveau culturel au Canada, créant une offre beaucoup plus abondante pour notre population diversifiée. Bien que les fonds publics soient essentiels afin de mener à bien cette expansion, et qu'ils aient été l'élément catalyseur de ses premiers succès, quelque 70 % de nos capitaux proviennent de gestes philanthropiques du secteur privé, et la plus grande part a été recueillie auprès des nouvelles collectivités qui se sont jointes à notre région. Dans le cadre de cette entreprise de grande envergure, nous nous efforçons à devenir en quelque sorte une nouvelle Agora ou place publique à l'usage de la collectivité en diversifiant nos objectifs par le recours à cinq catégories d'activités complémentaires.

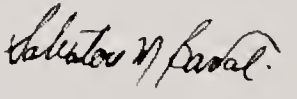
Le Musée est appelé à devenir une *destination civique* de toute première importance et sera un moteur de renouveau urbain grâce à son imposante architecture – le plus public de tous les arts. La conception avant-gardiste de Daniel Libeskind, qui fait référence à l'avenir plutôt qu'au passé, crée de nouveaux rapports avec la ville de Toronto par l'entremise du Cristal Michael Lee-Chin, dont le hall d'entrée souligne la transparence et l'engagement envers le tissu urbain environnant.

Le Musée deviendra aussi une *destination sociale* invitante en raison de sa programmation variée et d'installations qui attireront un plus grand nombre de visiteurs et de visiteuses. Parmi les valeurs importantes rattachées à ce rôle social, il y a l'accessibilité prévue pour les personnes handicapées, résultat qui découle de consultations tenues lors du processus d'élaboration du design. En outre, les arts, la musique, la spiritualité et la cuisine des diverses cultures de notre ville y seront présentés, le plus souvent par les communautés dont ils sont issus. Il s'agit là d'un profond engagement envers une culture contemporaine qui dialogue avec le passé. Et bien sûr, le Musée sera un lieu fascinant où l'on pourra se rencontrer en toute élégance.

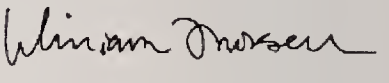
Nous allons ancrer ces nouveaux facteurs d'attraction dans une *expérience muséale* classique beaucoup plus relevée, enrichie par la présentation de toutes nos collections principales dans 27 nouvelles et superbes galeries permanentes. En tant que musée universel des cultures et de l'histoire naturelle, et du seul fait de sa vocation, le ROM a la possibilité de répondre à un vaste éventail d'intérêts publics.

Le Musée investit dans son rôle de *destination du savoir* en offrant tant aux jeunes qu'aux personnes âgées un plus grand nombre de moyens d'accès intellectuel, tout aussi variés qu'intéressants, à ses travaux de recherche et à ses collections. Enfin, le *musée virtuel* permettra de s'impliquer dans la conversation numérique mondiale par le biais de publications, d'Internet et de tous les nouveaux médias participatifs.

Dans les sociétés occidentales actuelles, le centre communautaire peut être un musée cosmopolite axé sur des collections, de la recherche et des moyens pédagogiques de tout premier ordre – le tout généreusement enveloppé d'éléments humains. Le ROM fait ce que de nombreux grands musées font depuis les 30 dernières années en devenant une Agora d'un nouveau genre, en élargissant sa mission et en étant un agent d'intégration sociale. Ce faisant, nous générerons plus de revenus et capterons l'intérêt du public, facteurs nécessaires au maintien de ce qui est au cœur de notre Musée dans sa définition traditionnelle et essentielle.



Salvatore Badali
Président du Conseil d'administration
Musée royal de l'Ontario



William Thorsell
Directeur et chef
de la direction générale
Musée royal de l'Ontario

MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL ET DU PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL DES GOUVERNEURS DU ROM

Le Cristal Michael Lee-Chin s'est lui-même transformé de manière radicale au cours du dernier exercice financier. Pendant la majeure partie de l'exercice, tant le personnel que la population ont regardé les travailleurs installer fenêtres et feuille après longue feuille de revêtement en aluminium sur la structure d'acier maintenant emblématique. Le rêve se transforme rapidement en réalité, nous rappelant quotidiennement l'approche de l'ouverture si attendue en juin.

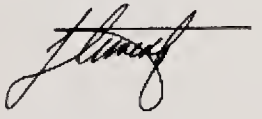
Alors que les travaux de construction avançaient, le Conseil des gouverneurs du Musée, portant pour la deuxième année ce nouveau nom, franchissait un important jalon de la campagne de financement en recueillant 250 millions de dollars. Ce montant comprend 178 millions de dollars provenant du secteur privé, une augmentation de 48,3 millions par rapport au dernier exercice.

Le Cristal Michael Lee-Chin n'est que l'une des impressionnantes réalisations de l'initiative Renaissance ROM. De grandes vagues de soutien et de participation de la part de la population se sont déversées sur d'autres secteurs du Musée, élargissant la portée de la campagne pour comprendre un financement crucial de la conservation et de la programmation. Deux dons remarquables à cet égard ont été offerts, l'un par la famille Robert Schad, touchant la biodiversité, et l'autre par la société Teck Cominco ltée, visant les sciences de la Terre. Ces deux dons permettront au Musée de constituer des galeries à la fine pointe du savoir, d'appuyer la programmation et la recherche et d'établir des centres nationaux qui seront des chefs de file dans leurs domaines respectifs.

Le Cercle des jeunes bienfaiteurs (CJB), qui en est aussi à sa deuxième année d'activité, s'est transformé en un brillant groupe de jeunes professionnels dynamiques et engagés. Inspiré par l'élan de la campagne Renaissance ROM, le groupe continue d'organiser des activités et des programmes novateurs pour capter l'énergie des 19 à 44 ans. Le CJB a tenu son deuxième gala annuel – l'activité qui porte sa griffe –, le 31 mars 2007, accueillant plus de 700 invités. Leur enthousiasme pour le ROM crée un engouement extraordinaire et suscite un nouvel intérêt pour le Musée.

Un intense élan soulève le ROM et le porte rapidement vers l'ouverture architecturale et la consécration du Cristal Michael Lee-Chin les 1er et 2 juin. Par conséquent, le présent exercice financier a été marqué par des préparatifs majeurs en vue des cérémonies d'ouverture. Le personnel, les membres du Conseil d'administration et les divers comités ont travaillé fébrilement à l'organisation des activités de juin : le Singular Event, la Fête du big bang et le concert Un monde de possibilités.

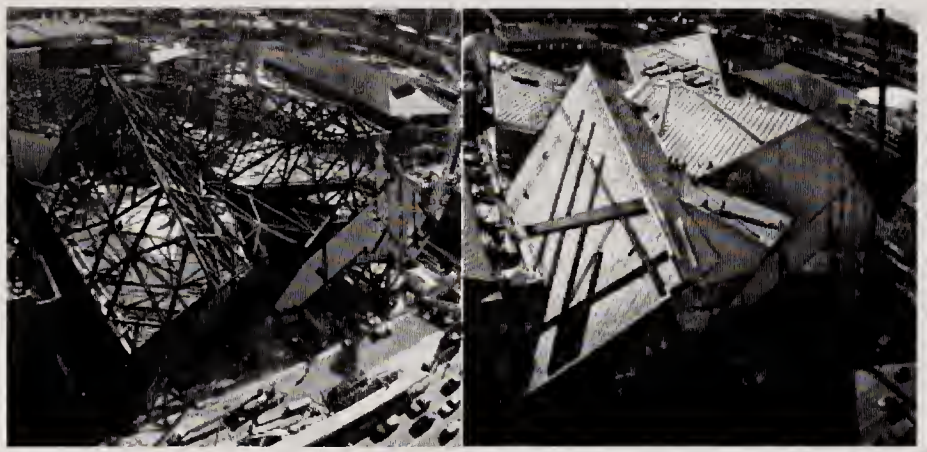
Renaissance ROM a de toute évidence permis au Conseil des gouverneurs d'être propulsé à l'avant-scène en tant qu'important vecteur de changement et de croissance pour le Musée. Le Conseil des gouverneurs du ROM a joué un rôle de premier plan afin de distinguer et de faire connaître le projet Renaissance ROM, de trouver de nouvelles sources de revenus et d'élargir la portée de la campagne. Nous nous efforcerons tous encore à recueillir 28 millions de dollars supplémentaires pour couvrir les frais liés au parachèvement du Cristal Michael Lee-Chin ainsi qu'à une nouvelle phase de rénovation de galeries dans les édifices historiques du ROM d'ici 2009. Considérant le rôle accru qu'a assumé le Conseil des gouverneurs, nous sommes en mesure de mener à bien la campagne puis d'inaugurer de nouvelles et fascinantes initiatives qui permettront d'étendre la transformation du Musée au cours du XXIe siècle.



James Temerty
Président du Conseil d'administration
Conseil des gouverneurs du ROM

David Palmer
Président-directeur général
Conseil des gouverneurs du ROM

COMPTE À REBOURS POUR LE CRISTAL



Ces photographies, prises à partir d'un même angle sur le toit de l'hôtel Park Hyatt, illustrent le travail accompli entre mars 2006 et mars 2007.

Après un court exercice financier de neuf mois l'an dernier, l'exercice financier 2006-2007 a commencé alors que se poursuivait, à pleine vapeur, le recouvrement de la structure d'acier du Cristal Michael Lee-Chin. Il fallait imperméabiliser l'édifice afin de permettre le début des travaux à l'intérieur et de respecter un calendrier de production de plus en plus serré.

Le budget du gouvernement de l'Ontario dévoilé en mars 2006 a injecté une somme additionnelle de 12 millions de dollars pour les dépenses en immobilisations, ce qui porte la contribution totale du gouvernement ontarien au projet Renaissance ROM à 42 millions de dollars. Pendant le reste de l'exercice financier, le ROM et les six autres projets d'infrastructure culturelle de Toronto ont retenu leur souffle dans l'espoir de recevoir leurs 12 millions de dollars respectifs promis par le gouvernement fédéral en financement de contrepartie. L'exercice financier s'est toutefois terminé sans nouvelle de la part d'Ottawa.

Le succès du volet Chine de l'initiative Renaissance ROM a été célébré le 6 avril 2006 avec l'ouverture officielle des quatre galeries chinoises venant tout juste d'être terminées. Ces galeries sont situées au premier étage superbement restauré de l'édifice de la promenade des philosophes.

Le personnel du ROM a poursuivi la planification stratégique et organisationnelle liée à l'exploitation d'installations de plus grande envergure lorsqu'ouvrira le Cristal Michael Lee-Chin, qui ajoutera 175 000 pieds carrés au Musée. Un comité directeur pour l'ouverture du Cristal a été mis sur pied afin de coordonner les aspects logistiques rattachés au déménagement dans le nouvel édifice, de maximiser la qualité des services et d'optimiser le rapport coût-efficacité. Sal Badali a assumé ses fonctions de nouveau président du Conseil d'administration du ROM. Et Restaurant Associates/Compass Canada est devenu notre partenaire en matière de services de restauration, ouvrant d'abord, au cours de l'été, le café Rotunda.

En juin, le plus grand édifice du ROM a été officiellement rebaptisé le Centre de conservation Louise Hawley Stone en reconnaissance du legs de 50 millions de dollars que celle-ci a fait au ROM en 1997. Ce legs destiné à favoriser la transformation du Musée lui a permis de se hisser à un niveau supérieur en matière d'acquisitions et de publications. Le Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone a de plus financé l'achat de magnifiques nouveaux objets pour les galeries du Cristal Michael Lee-Chin et les autres galeries du ROM ainsi que la publication de notre série de guides pratiques et de catalogues d'exposition.

Lors du lancement de Luminato, le nouveau festival des arts et de la créativité de Toronto, on a annoncé que l'ouverture du Cristal Michael Lee-Chin ferait partie de la première fin de semaine du festival en juin 2007. À partir de ce moment, la date d'ouverture du Cristal était définitivement fixée et les conseils ainsi que la haute direction du ROM furent déterminés à ne laisser aucun retard s'accumuler dans l'exécution des travaux.

Plusieurs nouveaux noms de galeries ont été dévoilés en septembre pour honorer les individus ayant fait un don important à Renaissance ROM. La Galerie Daphne Cockwell du Canada : Premiers peuples, les Galeries Jim et Louise Temerty de l'ère des dinosaures, la Galerie famille Keenan de la biodiversité interactive, l'Exposition de la Fondation famille Margaret et Wallace McCain : Explorations et rencontres (exposition des œuvres du peintre Paul Kane) et la Galerie Shreyas et Mina Ajmera de l'Afrique, des Amériques et de l'Asie-Pacifique.

En outre, l'initiative d'accessibilité du ROM à l'intention des personnes handicapées a bénéficié d'un appui financier déterminant de la société Shoppers Drug Mart en plus d'un don s'échelonnant sur dix ans de la part de Joey et Toby Tanenbaum.

Au mois de juillet, l'Institut de culture contemporaine (ICC) a accueilli le nouveau président de son Conseil d'administration, Ron Graham, et a annoncé que la première conférence Eva Holtby sur la culture contemporaine aurait lieu le 12 octobre 2006. Celle-ci présentait l'écrivain Adam Gopnik, qui a fait part de son point de vue pénétrant sur le rôle des musées dans le monde actuel. Plusieurs nouveaux programmes innovateurs ont aussi été inaugurés. Lors du Congrès international sur le SIDA, qui se tenait à Toronto au mois d'août, l'ICC a présenté, à l'angle très passant des rues Bloor Ouest et Queen's Park, une installation extérieure de la célèbre sculpture *AIDS*, créée par le collectif d'artistes General Idea.

La première Nuit blanche torontoise a eu lieu le 30 septembre. Cette célébration de l'art contemporain, la nuit durant, a fait fureur au ROM où 14 000 personnes sont venues voir l'exposition de *Carlos Garaicoa*, organisée par l'ICC, et prendre part au programme à saveur cubaine présenté spécialement pour l'occasion.

Des retards survenus lors de l'installation de la sous-couche imperméable du revêtement extérieur ont fait en sorte qu'on a dû présenter l'exposition *Arts et design italiens : Le XX^e siècle* au troisième niveau du bloc central au lieu de la salle prévue à cet effet dans le Cristal Michael Lee-Chin. Cela a exigé une réaction très rapide de la part de l'équipe des expositions, mais grâce à la facilité d'adaptation de ses membres, l'ouverture de l'exposition n'a été retardée que d'une semaine et s'est tenue le 28 octobre. Les membres du personnel d'accueil du ROM ont commencé à porter leur nouvel et élégant uniforme et la Boutique du ROM, exploitée par Event Network, notre partenaire en ventes au détail, a ouvert dans sa « version initiale » au deuxième niveau afin de coïncider avec l'ouverture.

À l'intérieur du Cristal Michael Lee-Chin, le rythme du travail s'est grandement accéléré à l'automne, une fois terminée l'imperméabilisation de la couche extérieure. L'installation des cloisons sèches, les travaux électriques, la pose des planchers, les travaux de finition et de peinture ont pu alors être entrepris à grande échelle. Au début 2007, on a commencé à voir les bandes de revêtement en aluminium sur la partie ouest du Cristal, le long de la rue Bloor, et plus de la moitié d'entre elles étaient installées avant la fin de l'exercice financier.

Un don extraordinaire de 12 millions de dollars de la part de M. Robert Schad a permis au ROM d'annoncer la création de la Galerie famille Schad de la biodiversité en péril, dont l'ouverture est prévue pour 2009. Cette galerie sera aménagée au second niveau du bloc central. Le don comprend aussi des fonds pour appuyer la recherche et l'élaboration de programmes. Il s'agit d'un événement clé dans l'établissement d'un nouveau centre national pour la conservation et la biodiversité au ROM.

Puis, au début janvier, le ROM a eu la chance d'obtenir un généreux don de 10 millions de dollars de la part de la société Teck Cominco ltée, ce qui lui permettra de créer la Suite de galeries Teck Cominco des sciences de la Terre au niveau deux de l'Aile de la famille Weston et d'installer le Temple de la renommée du secteur minier canadien au Musée. Le don permet de plus la création d'une chaire subventionnée en minéralogie. Le début de l'année a aussi été marqué par la rénovation du Théâtre Signy et Cléophée Eaton et par l'inauguration des tout premiers audioguides du ROM.

Au début mars, le Musée a dévoilé les détails de la célébration publique du 2 juin entourant l'ouverture architecturale et la consécration du Cristal Michael Lee-Chin. Des plans ont été mis en marche pour appuyer cette ouverture par l'entremise de deux initiatives en ligne inusitées : un nouveau microsite web et une salle des nouvelles en ligne.

Le milieu du mois de mars a été une période extrêmement occupée au Musée, comme c'est le cas tous les ans pendant le congé scolaire. Une Galerie CIBC des découvertes plus vaste a été inaugurée dans ses nouveaux locaux situés au niveau deux de l'édifice de la promenade des philosophes. Cette ouverture a coïncidé avec celle de l'exposition *Sicán : L'or du Pérou antique, Trésors d'une civilisation disparue*, accompagnée d'un programme familial, de l'agrandissement de la Boutique du ROM et de la vente de marchandise assortie au thème de l'exposition. Le Musée a d'ailleurs accueilli un nombre imposant de visiteurs au cours de l'année : 676 179.

Et les travaux en vue de l'ouverture du Cristal Lee-Chin en juin ne cessaient d'accélérer leur rythme…

EXPOSITIONS

Déco Lalique

Cette exposition de splendides objets en verre du célèbre artiste français René Lalique, provenant presque exclusivement de la collection particulière des superbes œuvres en verre du ROM, présentait plus de 60 pièces exquises, conçues personnellement par Lalique ou par ses contemporains manifestement influencés par son style. La collection du ROM est sans doute l'une des collections les plus importantes et les plus représentatives d'objets en verre Lalique de tous les musées d'Amérique du Nord.

Du 26 décembre 2005 au 18 mars 2007

Expositions temporaires des collections européennes

La Corée vers 1900 : la peinture de Gisan t

Les œuvres hautes en couleur du peintre coréen du tournant du XX^e^ siècle, Gim Gisan, ont été présentées comme exposition inaugurale de la Galerie Herman Herzog Levy tout juste rénovée. Cette exposition proposait une cinquantaine d'aquarelles et de dessins à l'encre de Chine de la fin du XIX^e^ siècle et du début du XX^e^ siècle, ainsi que des artéfacts provenant des célèbres collections d'Extrême-Orient du ROM.

Commanditaire de l'exposition : Samsung Electronics Canada

Du 26 décembre 2005 au 29 octobre 2006

Galerie Herman Herzog Levy

Visions de notre avenir

Consacrée au processus d'élaboration des galeries et à l'architecture du projet d'expansion du ROM, cette exposition en constante évolution présentait les maquettes architecturales, les plans d'exécution, les plans des galeries et des vues des galeries du Cristal Michael Lee-Chin synthétisées par ordinateur.

Fermée à l'automne 2006

Galerie Renaissance ROM

Sculpture *AIDS*

Afin de souligner le XVI^e^ Congrès international sur le SIDA, tenu à Toronto, la sculpture de six pieds couverte de graffitis intitulée *AIDS* a été exposée sur l'esplanade du ROM, à l'angle sud-ouest de la rue Bloor Ouest et de Queen's Park. Inspirée par la célèbre sculpture *1970 LOVE*, de Robert Indiana, cette œuvre a été créée par le collectif d'artistes General Idea en 1989.

L'Institut de culture contemporaine remercie AA Bronson pour le prêt de cette œuvre.

Commanditaire : TD Canada Trust

Du 12 août au 1 octobre 2006

AIDS, 1989
General Idea
Métal laqué
Vue de la sculpture *AIDS*, du collectif d'artistes General Idea, exposée à l'extérieur du ROM, à l'angle de la rue Bloor Ouest et de Queen's Park.

Carlos Garaicoa

L'exposition des œuvres de Carlos Garaicoa, l'un des grands artistes cubains d'aujourd'hui, comprenait des maquettes architecturales, des rendus, des dessins, des photographies et des bandes vidéo qui examinaient la culture contemporaine en explorant des thèmes comme l'architecture, l'urbanisme, la politique, l'histoire et la culture humaine.

Présentée par : Sentry Select Capital Carp.

L'exposition Carlos Garaicoa a été organisée par le Museum of Contemporary Art de Los Angeles. Elle a pu être présentée grâce au généreux soutien des commanditaires suivants : Jumex Fund for Contemporary Latin American Art; Katherine S. Marmor Award; Mary et Robert Looker; Mandy et Clifford J. Einstein; David Hockney; Jennifer McSweeney et Peter Reuss; Susan Bay Nimoy et Leonard Nimoy; et la City of West Hollywood Arts and Cultural Affairs Commission.

Du 9 septembre au 31 décembre 2006

Aile de la famille Weston

Arts et design italiens : Le XXe siècle

L'installation inaugurale de cette exposition au troisième niveau tout juste rénové du bloc central présentait quelque 300 œuvres superbes et célèbres des arts et du design italiens du XXe siècle. On pouvait y admirer toute une série d'objets allant du mobilier et d'objets en verre, aux textiles et à la céramique, en passant par la peinture, la sculpture, la photographie et les dessins architecturaux.

Cette exposition a été réalisée par le Musée des beaux-arts de Montréal en collaboration avec le Musée royal de l'Ontario et le Museo Mart, de Rovereto, en Italie.

Présentée par : Sentry Select Capital Corp.

Une expasitian parrainée par : One Bedfard by Lanterra

Du 28 octobre 2006 au 7 janvier 2007

Niveau trois, bloc central

Paradis ou Enfer : images d'immortels et de divinités bouddhistes et taoïstes

Regard fascinant sur les divinités bouddhistes et taoïstes, *Paradis ou Enfer* a puisé dans la collection du ROM afin de présenter des peintures et des estampes datant du Xe au XXe siècles illustrant les principales idées religieuses et philosophiques de l'époque, en Chine.

Cammanditaire de l'expositian : Financière Manuvie

Du 25 novembre 2006 à l'été 2007

Galerie Herman Herzog Levy

Gli itolioni si voltono (Les Italiens se retournent), 1953
Mario De Biasi (1923-)
Épreuve argentique à la gélatine
30,5 x 40 cm
Collectian Mario De Biasi, Milan

Sicán : L'or du Pérou antique – Trésors d'une civilisation disparue

Cette exposition de plus de 120 coiffures, couronnes, poteries et bijoux finement ouvrés, découverts dans un tombeau intact, rempli d'or, explore la riche histoire et le savoir-faire de la civilisation sicáne du Pérou.

Présentée par : Banque HSBC Canada
Avec l'appui financier du Fands paur les manifestatians culturelles de l'Ontario

L'exposition *Sicán : L'or du Pérou antique* est organisée et mise en circulation par le Nickle Arts Museum en collaboration avec le Museo Nacional Sicán (Pérou) et l'Institut national péruvien de la civilisation. La tournée nationale de cette exposition a été rendue possible grâce à l'appui de Willow Park Wines and Spirits, du Government of Alberta Community Development et d'AMJ Campbell Van Lines.

Du 10 mars au 6 août 2007
Niveau trois, bloc central

Le choix du directeur, une visite audioguidée

Philippe Burnet, de la Société Radio-Canada, est le narrateur de cette visite audioguidée inaugurale qui propose plusieurs arrêts dans les galeries des arts et de l'archéologie de l'édifice patrimonial du ROM. La visite audioguidée en anglais est narrée par Andy Barrie, hôte de l'émission *Metro Morning* de la radio de CBC. La visite audioguidée en anglais a été lancée le 19 janvier 2007.

Pendant l'exercice écoulé, le ROM s'est efforcé de toucher des publics externes de plusieurs manières. Au total, 674 938 visiteurs ont profité de ses programmes communautaires.

Expositions itinérantes

Commanditées par : AMJ Campbell inc.

Les diverses expositions itinérantes du ROM, qui ont attiré environ 613 000 visiteurs, ont été organisées dans 35 endroits différents de l'Ontario, du Québec, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique. Parmi ces vitrines mobiles mettant en vedette les collections du ROM, on compte des expositions populaires de longue date comme *Graines déguisées* et *L'Égypte, don du Nil* et des expositions plus récentes telles *La parure de l'ordinaire : artisanat de l'Asie du Sud* (commanditée par la société Metro Label Company ltée), *Le langage des perles : une longue tradition dans la culture iroquoise* (avec le soutien de la Fondation Trillium de l'Ontario) et *La nature interactive* (rendue possible grâce, entre autres, à une contribution du Programme d'aide aux musées du ministère du Patrimoine canadien).

Dinomobile

Commandité par : AMJ Campbell inc.

Cet impressionnant musée roulant de soixante pieds de long, l'une des expositions itinérantes les plus courues du ROM, a été mis à la retraite à l'automne 2006 après avoir roulé pendant près de 20 ans. Lors de sa dernière année en tournée, près de 35 000 visiteurs sont venus voir le Dinomobile une dernière fois dans toutes sortes de lieux : musées, centres commerciaux, foires, écoles et organismes communautaires.

Programme des malles scolaires et boîtes ressources

Plus de 300 établissements, parmi lesquels se trouvaient des écoles, des bibliothèques et des musées, ont réservé les Édu Kits, qui mettent « le musée à portée de la main ». Au total, 132 456 personnes, surtout des élèves, ont utilisé ces trousses éducatives axées sur des objets manipulables. Fondées sur le programme de base du ministère de l'Éducation, elles reposent sur le savoir-faire et les collections du ROM.

Planétarium mobile Starlab

Accueilli à 12 endroits différents à travers la province, le planétarium mobile Starlab a fasciné 11 098 visiteurs en projetant des images du système solaire et de diverses constellations.

Programme d'expositions de la GTAA

Grâce au programme d'expositions de l'Autorité aéroportuaire du Grand Toronto (GTAA), les voyageurs de passage dans la nouvelle aérogare 1 de l'Aéroport international Pearson de Toronto ont eu l'occasion d'admirer une série d'expositions de qualité muséale organisée par le ROM.

Le vélo victorien — l'ère du vélocipède au Canada 1819-1900, exposition présentant des vélocipèdes et accessoires d'époque, provenant de la collection de l'auteur Glen Norcliffe, grand amateur de cyclisme et collectionneur de vélos anciens.

Une histoire canadienne — les avions de brousse, exposition retraçant le rôle qu'ont joué les avions de brousse dans les liaisons avec le Nord et la protection des forêts ontariennes, dont les pièces sont un prêt du Canadian Bushplane Heritage Centre.

Le code Morse : 150 ans de communications électriques présentait des objets et des appareils historiques utilisés pour transmettre le code Morse, le tout en provenance des collections du Musée des sciences et de la technologie du Canada.

Campons le décor explorait la diversité et la longue histoire du théâtre dans la région du grand Toronto. Cette exposition a été mise sur pied en collaboration avec trois maisons de production torontoises : Mirvish Productions, la Canadian Stage Company et le Lorraine Kimsa Theatre for Young People.

En route pour l'Arctique, une exposition portant sur les animaux de l'Arctique, a été conçue en collaboration avec le Musée canadien de la nature, à Ottawa.

Allons voir « the Ex »!, conçue en collaboration avec les Archives de l'Exposition nationale canadienne, célébrait cette tradition torontoise et le rôle de premier plan que la foire a joué dans l'histoire de la ville.

L'exposition itinérante *La parure de l'ordinaire : artisanat de l'Asie du Sud*, organisée à l'hôtel Fairmont Royal York au printemps 2006. Cette exposition présentait aux visiteurs les divers styles artistiques, le savoir-faire et les traditions artisanales des nombreuses régions aux cultures diverses de l'Asie du Sud. Il existe aussi une malle scolaire contenant des centres d'activité, des spécimens, des notes à l'intention des enseignants et un DVD sur les arts de l'Asie du Sud.

PROGRAMMES

Des paléontologues en herbe mettant au jour des dinosaures avec les outils du métier dans les Dino-Fouilles.

Le temps des Fêtes au ROM

Les visiteurs ont été invités à s'inspirer de l'exposition *Arts et design italiens* pour créer des installations artistiques interactives tridimensionnelles, ajouter des modèles miniatures au diorama d'une ville futuriste et créer des chaises à partir de matériaux recyclés dans le cadre d'un défi design. Le temps des Fêtes au ROM s'est déroulé du 27 décembre 2006 au 7 janvier 2007. Quelque 37 000 personnes ont alors profité des programmes familiaux.

Congé scolaire de mars

Partenaire des programmes familiaux : Subway

Plus de 200 membres du personnel et bénévoles ont pris part aux dix jours de programmation lors du Congé scolaire de mars 2007. Débutant le 10 mars avec l'ouverture de la nouvelle Galerie CIBC des découvertes et l'exposition *Sicán : L'or du Pérou antique*, la programmation du Congé scolaire de mars comprenait entre autres une activité de photographie numérique, des spectacles des Premières nations mettant en vedette The Red Spirit Singers and Dancers et le conteur wendat John Steckley, de même qu'une foire médiévale avec tentes, chevaliers en armure et exposition d'objets héraldiques. Les visiteurs ont pu s'essayer à la calligraphie et au tissage, et même décocher des flèches dans une aire de tir à l'arc intérieure. Le nombre de visiteurs a dépassé toutes les attentes : du vendredi 9 mars au dimanche 18 mars, 36 000 personnes sont venues au Musée, soit 3 000 de plus que l'année dernière.

Visites scolaires

Cette année, 113 315 élèves et leurs accompagnateurs ont visité le ROM dans le cadre de visites scolaires. Des programmes ont été conçus spécialement sur les thèmes des expositions *Arts et design italiens* et *Sicán : L'or du Pérou antique*. Dans le but d'accroître le nombre d'activités en salle de classe, un prêt important d'objets grecs a été conclu, et ces objets font maintenant partie des collections pédagogiques. Une collection pédagogique d'objets judaïques est aussi en voie d'être constituée.

Au cours des fermetures périodiques de galeries au troisième niveau, le personnel éducatif a organisé des activités dans la Galerie numérique pour que les visiteurs puissent avoir accès aux populaires objets égyptiens. Des animateurs ont aussi escorté des groupes dans les galeries de la Grèce et de l'Égypte afin que les groupes scolaires puissent y avoir accès lors des périodes de fermeture du bloc central.

Les enseignants continuent de faire l'éloge de ces visites : « ... il s'agit sans doute de la meilleure sortie scolaire que j'aie faite parce que l'expérience était tellement nouvelle et intéressante pour un grand nombre de jeunes esprits ».

Le ROM est fier de souligner la contribution des sociétés suivantes au programme des bourses de visites scolaires : Citigroup Foundation, GAP Canada, Banque HSBC Canada et Kraft Canada. Au ROM, nous estimons que chaque enfant, quels que soient les moyens financiers de ses parents, devrait avoir accès à une éducation complète. Nous tenons à féliciter ces sociétés pour le généreux soutien qu'elles ont accordé à cet important programme. Grâce à leur soutien, plus de 4 000 élèves de communautés vulnérables auront l'occasion de visiter le Musée et de participer gratuitement à ses programmes éducatifs fascinants.

Club d'été

Avec le généreux parrainage de la Fondation philanthropique Pétrolière Impériale

Les inscriptions au Club d'été ont augmenté de 7 % en 2006. Plus de 1 500 enfants ont participé à 78 cours à thème. Le travail de la dynamique équipe du personnel, composée de 55 animateurs et assistants, a bénéficié de 8 100 heures de bénévolat (une augmentation de près de 50 % par rapport aux années précédentes). Parmi les moments forts de l'été, mentionnons la visite du fauconnier Darren Smith et un atelier sur l'art de se battre sur scène offert aux participants du *Actor's Studio*. De nouvelles initiatives sur le plan de la santé et de la sécurité, comme l'essai d'un plan d'urgence en cas d'anaphylaxie et des séances de formation en secourisme pour les assistants, ont permis au Club d'été de continuer à offrir un environnement sécuritaire à tous les participants.

Club du samedi matin et programme du Congé scolaire de mars

Avec le soutien généreux de la Fondation Philip et Berthe Morton

Le Club du samedi matin a reçu plus de 335 inscriptions cette année et le programme du Congé scolaire de mars, auquel plus de 240 participants étaient inscrits, a continué d'être l'un de nos programmes les plus populaires. Ces deux programmes ne pourraient être offerts sans le soutien de plus de 50 assistants qui offrent 4 400 heures de bénévolat. Leur dévouement est évident lorsqu'on sait que plus de 90 % des bénévoles actuels ont connu les programmes ROMjeunes en tant que participants, membres du personnel ou bénévoles. Plusieurs activités spéciales, dont une présentation théâtrale interactive de Jacob Berkowitz, auteur de *Jurassic Poop: What Dinosaurs (and Others) Left Behind*, et des visites en coulisse des services de conservation, comme la mammalogie et l'entomologie, ont été organisées cette année.

ROMVie

Les conférences, séries cinématographiques, cours d'arts visuels et soirées-rencontres pour célibataires ont continué à attirer de nouveaux auditoires, toujours plus nombreux. De nouveaux programmes voient le jour chaque année et les plus populaires sont repris. L'un des cours toujours populaires est celui de l'instructeur Robert Shechter, *The Camera & The Gourmet*, qui portait sur l'Arctique canadien et comprenait un repas de caribou arctique transporté par avion du Nunavut. La saison suivante, l'anthropologue et conservateur du ROM, Ken Lister, s'est ajouté en tant que présentateur. D'autres activités étaient liées aux expositions telles que *Déco Lalique, Arts et design italiens* et *Sicán : L'or du Pérou antique*. La conférence et le souper sur le thème du Pérou antique ont été offerts à quatre reprises. La distribution du guide des programmes par l'entremise du *Globe and Mail* a permis d'augmenter, de façon générale, le nombre d'inscriptions de 29 %.

Galerie famille Patrick et Barbara Keenan de la biodiversité interactive

La Galerie biodiversité interactive est restée très populaire auprès des familles, surtout en raison de son volet interactif, de ses spécimens vivants et du dévouement du personnel et des bénévoles. Environ 80 animateurs bénévoles ont pris part aux activités de la Galerie, y consacrant chacun de quatre à 16 heures par semaine. L'équipe des bénévoles est constituée de récents diplômés et d'étudiants en biologie, en sciences environnementales, en études muséales et en éducation, ainsi que de professionnels, de médecins et d'enseignants à la retraite.

Galerie CIBC des découvertes

La Galerie CIBC des découvertes a été agrandie et installée dans de nouveaux locaux à temps pour le Congé scolaire de mars, l'ancienne salle ayant fermé ses portes quelques semaines auparavant. Les Dino-Fouilles ont temporairement fermé d'octobre à décembre. Leur réouverture a été accompagnée de l'exposition de *Deinonychus*, de *Pachycephalosaurus* et d'autres objets ayant rapport aux dinosaures. L'équipe sympathique et experte de 85 bénévoles, y ayant chacun consacré entre quatre et 16 heures par semaine, a rendu les visites des enfants très agréables.

Service des bénévoles du Musée

En 1957, quelques jeunes mères de famille commencèrent à faire du bénévolat au ROM. De nos jours, 457 personnes participent activement aux programmes du Service des bénévoles du Musée (SBM) qui, par ailleurs, compte actuellement 610 membres. Le SBM est l'organisme-cadre sous l'égide duquel œuvrent environ 30 comités. Son mandat consiste à créer des programmes, à offrir des services et à recueillir des fonds pour les travaux de recherche des conservateurs et pour l'acquisition d'artéfacts et de spécimens. Le SBM offre environ 65 000 heures de bénévolat par année au Musée, ce qui représente une valeur monétaire de près de 2 millions de dollars.

Les bénévoles les plus visibles sont les Museum Guides et les Guides du ROM, les interprètes de galeries, ainsi que les bénévoles préposés à l'accueil. Au cours de l'année écoulée, 61 guides ont offert 33 visites gratuites par semaine en plus des visites de groupe payantes en français, en anglais, en espagnol, en mandarin et en japonais. Les guides ont aussi organisé des visites des expositions temporaires. Ils se sont chargés de la rédaction des textes, de la formation de leurs collègues et du processus de contrôle. En français, les Guides du ROM offrent quatre visites gratuites par semaine et organisent, sur demande, des visites de groupe. Plus de quatre-vingt-dix interprètes de galeries ont offert des expériences interactives aux visiteurs en leur présentant des artéfacts. Les quarante bénévoles préposés à l'accueil ont orienté les visiteurs, répondu à leurs questions et, de façon générale, ils ont fait en sorte que le public se sente à l'aise au Musée.

Un nombre important de bénévoles fait partie de « comités d'amis » qui soutiennent des programmes particuliers du ROM et qui recueillent des fonds pour leurs galeries de prédilection. Le Comité Mgr White (Extrême-Orient) recueille des fonds pour les travaux de conservation futurs de la Galerie du Japon prince Takamado. Les Amis des collections canadiennes ont organisé deux activités pour les membres et le grand public : In the *Beginning: Creating the ROM 1830-1914* et *The Heyday of Natural History: James Henry Fleming.* Le comité a aussi fait don d'un sofa Krysalis, qui sera exposé dans la Galerie Sigmund Samuel du Canada. Les Amis des textiles et des costumes ont organisé une série de conférences intitulée *Scissors, Silk and Steel.* La conférence *Enchanted Threads: The Legendary Textiles of William Morris* a été présentée devant une salle comble au Théâtre du ROM. Les sommes recueillies ont été versées au Fonds de dotation Burnham/Brett pour les expositions dans la nouvelle Galerie Patricia Harris des textiles et du costume.

Lors du dix-septième Symposium annuel sur les arts décoratifs, qui avait comme thème *Crystal and Glass: Glorious Grains of Sand*, quelque 200 personnes sont venues écouter des experts et des érudits du ROM et du monde entier.

La section ROMVoyage a organisé huit voyages internationaux. Tous les participants doivent être membres du ROM et on leur demande un don d'environ 300 $. Les fonds ainsi recueillis sont versés au Musée. ROMbus a fait onze excursions d'une journée dans la région, excursions auxquelles ont pris part le grand public et des membres du Musée. Les fonds recueillis lors de cette activité sont aussi versés au ROM. Et deux fois par semaine, de mai à septembre, le comité pROMenade offre des visites pédestres gratuites animées par des bénévoles bien informés.

Enfin, l'Association des reproductions du ROM, un comité indépendant encadré par le SBM, vend des reproductions d'artéfacts tirés des collections du ROM. Le comité recueille plus de 150 000 $ par an affectés à la recherche et aux acquisitions.

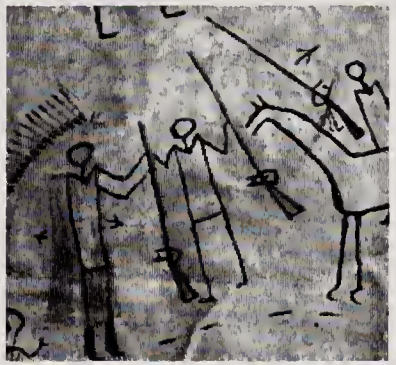
Les programmes conjoints du personnel du ROM et du SBM ont tous une vocation pédagogique et ne recueillent pas de fonds. Les bénévoles font de l'animation dans la Galerie CIBC des découvertes et la Galerie famille Keenan de la biodiversité interactive. De plus, ils jouent le rôle des « hiboux » qui montrent certains objets des collections du Musée aux jeunes élèves. Lors du dernier Congé scolaire de mars, plus de cent bénévoles ont prêté main forte au Service de l'éducation pour ses divers programmes.

L'an dernier, le SBM a fait don d'environ 60 000 $ au ROM pour les travaux de recherche et les acquisitions et de 20 000 $ pour l'exploitation du Musée. Le SBM est fier de signaler que sa contribution au projet Renaissance ROM s'élève jusqu'à présent à 1 280 400 $.

NOUVELLES ACQUISITIONS 2006-2007

Les objets suivants figurent parmi ceux qui ont été acquis en 2006-2007 grâce au Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone. Ce fonds de 49,7 millions de dollars provient d'un legs effectué par la regrettée Louise Hawley Stone en vue de l'acquisition d'objets et de la production des publications du Musée. Louise Hawley Stone a apporté son soutien au ROM pendant plus de 50 ans. Elle a notamment siégé à son Conseil d'administration de 1968 à 1972.

Météorite Murchison. ROM2006.7292.1
Ce fascinant météorite contient de l'eau et des éléments complexes à base de carbone parmi lesquels se trouvent des acides aminés. Il représente le genre de réactions chimiques qui peuvent se produire dans l'espace lointain et nous amène à nous interroger sur les origines de la vie sur Terre. Il s'agit d'une acquisition importante qui s'ajoutera à l'imposante collection de météorites du ROM.



Cape d'exploits guerriers. ROM2006.79.1
Les capes de guerrier à pictogrammes datant de la première moitié du XIXe siècle sont à la fois l'une des grandes manifestations artistiques autochtones et des documents ayant une profonde signification sociale. Cette nouvelle acquisition du ROM est l'une parmi une douzaine des premières capes réalisées qui subsistent encore dans le monde. Pour le Musée, il s'agit d'un ajout de très grande valeur à son importante collection de capes de guerrier pieds-noirs datant de la fin du XIXe et du début du XXe siècles.

Balustrade illustrant un Yali de Kandy. ROM2006.86.1
Cette sculpture est l'une de deux qui flanquaient un escalier. Elle représente un animal mythique nommé « Yali » qui est moitié lion et moitié dragon. Sculptée dans de la dolomite du Sri Lanka, on peut apercevoir des traces de pigments datant du XVIe siècle. Les Yali servent de lien entre le royaume terrestre et celui des dieux. À ce titre, ils ornent souvent les entrées de lieux sacrés ou importants. Cette sculpture sera exposée à l'entrée de la nouvelle Galerie de l'Asie du Sud sir Christopher Ondaatje.

Velours (détail). ROM2006.58.1
Ce superbe tissu d'ameublement en velours ciselé à poils coupés et non coupés sur fond vidé a été fabriqué en France vers 1869. Il est orné d'un grand motif de style néo-classique composé d'un marmouset accompagné de putti et de sphinx. La longueur du motif répété, l'effet de relief du velours et la complexité du dessin en font un exemple parfait des exploits techniques dont témoignent les lampas, ou soieries à grands dessins, du XIXe siècle en Europe de l'Ouest.

DONATEURS, BIENFAITEURS, COMMANDITAIRES

M. Robert Schad (à droite) tenant une buse de Harris vivante, accompagné de l'honorable Mike Colle (à gauche), ministre des Affaires civiques et de l'Immigration de l'Ontario, lors de l'annonce publique de la création de la Galerie famille Schad de la biodiversité en péril.

Les donateurs qui contribuent à Renaissance ROM et aux autres programmes répondant à des besoins critiques jouent un rôle vital en maintenant le Musée au premier plan des grandes institutions culturelles du Canada. Grâce à leur appui indéfectible, le ROM se transforme de manière spectaculaire pour relever les défis de l'avenir, tout en maintenant les normes les plus élevées dans ses expositions, ses galeries, ses travaux de recherche, le soin de ses collections, ses activités d'éducation et les programmes qu'il offre au public. Le ROM tient à remercier les donateurs suivants de leur exceptionnelle générosité.

DONS REÇUS ENTRE LE 1er AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007

DONS DE TRANSFORMATION
(10 000 000 $ À 29 999 999 $)

Famille Schad
Teck Cominco ltée

DONS EXCEPTIONNELS
(1 000 000 $ À 4 999 999 $)

Fondation Thor et Nicole Eaton
Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone*
Financière Manuvie
Richard Wernham et Julie West
Dons anonymes (2)

DONS DE FONDATION
(250 000 $ À 999 999 $)

W. Robert Farquharson et sa famille
Patrick et Barbara Keenan et leur famille
Succession de Henrietta E. Stevenson
Murray Frum et Nancy Lockhart
Don anonyme (1)

* Dons finançant les initiatives non liées à la campagne.

DONS IMPORTANTS
(100 000 $ À 249 999 $)

Blake, Cassels et Graydon s.r.l.
Hauser Industries inc.
Mme Flavia C. Redelmeier
Tom Kierans et Mary Janigan
Reproductions du ROM*
Sony du Canada ltée
Don anonyme* (1)

DONS SPÉCIAUX
(25 000 $ À 99 999 $)

Fondation J. P. Bickell*
Dr Martin Chepesiuk et Mme Halyna Perun
CIBC Mellon
Ministère du Patrimoine canadien
—Musée virtuel du Canada*
Dupont Corian/The Willis Group
Farrow et Ball
Dr Marian Fowler
Succession de Jeanne Timmins Costello*
Bob et Irene Gillespie
Charles et Jane Kucey et leur famille
Linda et Steve Lowden
Fondation Catherine et Maxwell Meighen
Dr Lloyd M. Piszel
Zenon et Sonia Potichnyj
Succession de Robina Rodger
Shoppers Home Health Care
Fondation Dorothy Strelsin*
Teknion Corporation
Ukrainian Canadian Foundation of Taras Shevchenko
Don anonyme* (1)

TOUS LES DONS À LA CAMPAGNE RENAISSANCE ROM (cumulatif)

DONS FONDAMENTAUX
(30 000 000 $ ET PLUS)

Gouvernement du Canada
Gouvernement de l'Ontario
Michael Lee-Chin

DONS DE TRANSFORMATION
(10 000 000 $ À 29 999 999 $)

Famille Schad
Teck Cominco ltée
Hilary et Galen Weston
Fondation W. Garfield Weston

DONS PRINCIPAUX
(5 000 000 $ À 9 999 999 $)

Shreyas et Mina Ajmera
Jack Cockwell
Fondation Thor et Nicole Eaton
Elizabeth Samuel
Joey et Toby Tanenbaum
Famille Temerty

DONS EXCEPTIONNELS
(1 000 000 $ À 4 999 999 $)

Rudy Bratty et sa famille
Brookfield Group
CIBC
John et Merrilyn Driscoll
The Globe and Mail
M. et Mme William B. Harris
Ian Ihnatowycz et Marta Witer/
communauté ukraino-canadienne
Jennifer Ivey Bannock
et la Fondation Richard Ivey
Patrick et Barbara Keenan et leur famille
Les Compagnies Loblaw ltée
Financière Manuvie
Judy et Wilmot Matthews
M. G. Wallace et Mme Margaret McCain
Fondation R. Samuel McLaughlin
Sir Christopher Ondaatje, c.r., CBE
Power Corporation du Canada
RBC Groupe Financier,
par l'entremise de la Fondation RBC
Service des bénévoles du Musée
Groupe Banque Scotia
Shokokai
Fonds des Galeries Sigmund Samuel
St. Joseph's Communications
Groupe Financier Banque TD
Richard Wernham et Julia West
Red et Brenda Wilson
Dons anonymes (3)

DONS DE FONDATION
(250 000 $ À 999 999 $)

Bram et Bluma Appel
Shirley et Edward Barr
Fondation Roloff Beny
BMO Groupe financier
Canon Canada inc.
Cargill Foods
CVRD Inco ltée
Famille DeGasperis
Ministère du Patrimoine canadien
—Musée virtuel du Canada
Dofasco inc.
W. Robert Farquharson et sa famille
Murray Frum et Nancy Lockhart
Gouvernement de l'Ontario - Fonds de restauration et de remise en valeur des immobilisations du ministère de la Culture
Ambassade de la Grèce
Adrian Hartog
et Jasmine Vujasinovic Hartog
Philip N. Holiby
Honda Canada inc.
Banque HSBC Canada
John Hunkin et Susan Crocker
Papiers Irving
Richard M. Ivey et Beryl Ivey
Tom Kierans et Mary Janigan
Succession de Campbell Alexander Leckie
Fondation A. G. Leventis
Linamar Corporation
Magna International inc.
Aliments Maple Leaf
Succession de Dorothy Muriel Matson
Brenda et James McCutcheon
Audrey et David Mirvish
Mitsui et Cie (Canada) ltée
Famille Muzzo
Nienkämper Furniture
Assuntino et Angelina Ricciuto
Fonds de placement immobilier RioCan
Fondation Sackler
Papiers Scott ltée, un membre de la société Kruger
Sony du Canada ltée
Succession de Henrietta E. Stevenson
Toyota Canada inc.
W Studio
Succession d'Isabel Carey Warne
John Wood
Don anonyme (1)

DONS IMPORTANTS
(100 000 $ À 249 999 $)

James C. Baillie
Marilyn et Charles Baillie
Bell Canada
Blake, Cassels et Graydon s.r.l.
Fran et Lawrence Bloomberg
Jean-Raymond Boulle
Compagnie Campbell du Canada
Cascades Groupe Tissu
Colgate-Palmolive Canada inc.
Association commémorative de l'Exposition universelle du Japon (1970)
David Chapman's Ice Cream ltée
Dimitra et Michael Davidson et leur famille
M. George A. Fierheller
GE Canada
General Mills Canada
Bob et Irene Gillespie
Ira Gluskin et Maxine Granovsky-Gluskin
L'hon. Edwin A. Goodman et Joan Thompson
la Compagnie H.J. Heinz du Canada ltée
Hauser Industries inc.
Higgins et Burke Tea et Coffee
Richard et Martha J. Hogarth
Margo et Ernest Howard
Inmet Mining Corporation
Rosamond Ivey
Suzanne Ivey Cook
Industries Lassonde inc.
Linda et Steve Lowden
John et Gail MacNaughton
Marsan Foods
Fondation McLean
Fondation fiduciaire Marion Megill
Fondation Catherine et Maxwell Meighen
Ministère des Richesses naturelles
Panasonic Canada inc.
Hilda McLaughlin Pangman
Robert E. Pierce et sa famille
Mme Flavia C. Redelmeier
Nita et Donald Reed
John et Elizabeth Rhind
Moira et Alfredo Romano
Paula et Rudolph Schury
Sorrell Financial inc.
Fondation Dorothy Strelsin
Teradata—une division de NCR
M. William Thorsell
John et Liz Tory
Trillion Financial Group—Kalano Y.L. Jang
Rita Tsang
Weston Foods Canada
Sharon Zuckerman
Dons anonymes (4)

DONS SPÉCIAUX
(25 000 $ À 99 999 $)

AC Nielsen Company of Canada
Aird et Berlis s.r.l.
Mark et Gail Appel
Arius3D Canada
Tony et Anne Arrell
Baker Real Estate Corporation et Invar Building Corporation
Bank of Tokyo—Mitsubishi (Canada)
Robert Barnett et Leslie Montgomery
William et Dorothy Beckel
Fondation J. P. Bickell
Blaney McMurtry s.r.l.
Borden Ladner Gervais s.r.l.
Bruce Edmeades Co.
Burgundy Asset Management ltée
Burnbrae Farms ltée
Centennial Foods
Fondation Albert C. W. Chan
Dr Martin Chepesiuk et Mme Halyna Perun
CIBC Mellon
ConAgra Foods Canada
Fondation fiduciaire famille Estelle Craig
Deloitte
Michael et Honor de Pencier
DENSO Manufacturing Canada inc.
Michael Detlefsen et Louise Le Beau
Dorie Dohrenwend
Famille Dubczak
Dupont Corian/The Willis Group
E.D. Smith & Sons ltée
El-En Packaging Company ltée
Farrow et Ball
Andrew Faas
Anna-Liisa et Graham Farquharson
Dr Madeline Field
First Gulf Development Corporation
Lloyd et Gladys Fogler
Robert et Julia Foster
Dr Marian Fowler
Placements Franklin Templeton
Frito Lay Canada
Gowling Lafleur Henderson s.r.l.
John et Judith Grant
greens+
H. Donald Guthrie, c.r.
Jean et Ken Harrigan
Fondation Haynes-Connell
Hino Motors Canada
Hitachi Canada ltée
John E. Horton et sa famille
M. et Mme W.B.G. Humphries
Hussman Canada inc.
Ice River Springs Water Co.
Interforest ltée
Famille Ippolito
J et D Produce inc. Edinburg, Texas
Peter et Peggy Janson
JNE Consulting ltée
JVC Canada inc.
Kellogg Canada inc.
Arthur P. Kennedy
Vera et Albert Kircheis
KPMG s.r.l.
Systèmes Informatiques Kroll inc.
Charles et Jane Kucey et leur famille
Ihor et Valentina Kuryliw
Fondation de la famille S E Lam
Jack Leitch
Dr et Mme K.K. Leung
Fondation de la famille Michelle et Michael Levy
Anne Y. Lindsey
Myrna Lo
Wah Chee et Elsie Lo
Susanne et Charles Loewen
Mastronardi Produce ltée
Mazda Canada inc.
McCarthy Tétrault
Robert R. McEwen
Paul et Martha McLean
Jack et Vodrie McOuat
Merrill Lynch
Eleanor et Jack Mintz
Mizuho Corporate Bank (Canada)
L'hon. Robert S. Montgomery et Dixie Anne Montgomery
Murphy's Food Sales & Marketing
Nestlé Canada inc.
Nissan Canada inc.
Olymel, S.E.C./L.P.
Ontario Potato and O.P.D.I. Logistics
M. John G. B. et Mme. Deanne Orr
David et Bernadette Palmer
Roger et Maureen Parkinson
PCL Packaging Corporation
Pepsi QTG Canada
Piller Sausage & Delicatessens ltée
Dr Lloyd M. Piszel

Zenon et Sonia Potichnyj
Mary Jean et Frank Potter
PricewaterhouseCoopers s.r.l.
Procter & Gamble inc.
Joan R. Randall
Fonds établi à la mémoire d'Elizabeth Rhind
Succession de Norma Ruth Ridley
Mme Norman S. Robertson
Rosenbloom Groupe inc.
Famille Rotman
Lionel et Carol Schipper
Shinkikai
Shiu Pong Group of Companies
Shoppers Home Health Care
SMBC Global Foundation inc.
St. Helen's Meat Packers ltée et Lazar Yitzchok Kosher Meats
Barbara L. Steele
Succession de Donald et Frances Strudley
StuCor Construction ltée
Sumitomo Canada ltée
Symbol Technologies Canada, ULC
Teknion Corporation
Thomas, Large et Singer inc.
Toronto Cathay Lions Club
Toronto Elegant Lions Club
Toshiba du Canada ltée
Towers Perrin
Toyota Services Financiers/Lexus Services financiers
Turner Fleischer Architects inc.
UFJ Bank Canada
Ukrainian Canadian Foundation of Taras Shevchenko
Unisource Canada inc.
Phyllis et William Waters
Gary et Heidi Weddel
Dr Fred Weinberg et Mme Joy Cherry Weinberg
Western Creamery
Donald et Sally Wright
Roman (Moko) Wynnyckyj et Maria Lialka
Yamaha Moteur du Canada ltée
John Yaremko, c.r. et Mary A. Yaremko
Simon Zucker
Dons anonymes (3)

COMMANDITES

Les commandites de société aident à financer diverses initiatives du ROM, notamment d'importantes expositions, des programmes éducatifs et publics et des activités de diffusion externe. Le ROM tient à remercier les commanditaires suivants de leur appui continu.

COMMANDITAIRES DE SAISON ET PARTENAIRES

Renoissonce ROM
Commanditaire de la saison inaugurale : CIBC
Partenaire média officiel : The Globe and Mail

Soison outomnole 2006
Présentée par : Sentry Select Capital Corp.

COMMANDITAIRES DES EXPOSITIONS ET PARTENAIRES MÉDIAS

Drome et désir : peintures joponoises du monde flottont, 1690-1850
Présentée par : Fidelity Investments
Une exposition parrainée par : Sony du Canada ltée, Farrow et Ball

Hiroshi Sugimoto : l'histoire de l'histoire
Présentée par : BMO Groupe financier
Une exposition parrainée par : Castlepoint Realty Partners, Hal Jackman Foundation, la Fondation du Japon

Sicón : L'or du Pérou ontique
Présentée par : Banque HSBC Canada
Avec l'appui financier du Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario
Partenaires médias : Toronto Star, CBS Outdoor et WNED (PBS)

Porodis ou Enfer : imoges d'immortels et de divinités bouddhistes et tooïstes
Commanditaire de l'exposition : Financière Manuvie

Déco Lolique
Partenaire média : The Globe and Mail

Arts et design itoliens : Le XXe siècle
Présentée par : Sentry Select Capital Corp.
Une exposition parrainée par : One Bedford by Lanterra
Partenaires médias : CBS Outdoor, The Globe and Mail, 98.1 CHFI et 680 News
Partenaire publicitaire : Canadian Scooter

Corlos Goroicoo
Présentée par : Sentry Select Capital Corp.

Lo Corée vers 1900 : lo peinture de Gison
Commanditaire de l'exposition : Samsung Electronics Canada
Partenaire média : The Globe and Mail

Sculpture AIDS de Generol Ideo
Commanditaire : TD Canada Trust

COMMANDITAIRES ET FINANCEURS DES PROGRAMMES

Bourses de visites scoloires
Bourses de visites scolaires de la Fondation Citigroup
Bourses de visites scolaires Gap inc.
Bourses de visites scolaires Banque HSBC Canada
Bourses de visites scolaires Kraft Canada

Club d'été du ROM
Offert avec le soutien généreux de la Fondation philanthropique Pétrolière Impériale

Club du somedi motin
Offert avec le soutien généreux de la Fondation Philip et Berthe Morton

Congé scoloire de mors
Commanditaire : Subway
Partenaire média : CBS Outdoor

Crisis Zones: World Cinemo Now
Partenaire média : NOW Magazine

Symposium sur les orts décorotifs
Commandité par : Waterford Wedgwood Canada inc.
Soutien additionnel : Christie's Canada inc.
Hôtel hôte : Holiday Inn Toronto Midtown

Dinomobile
Commanditaire : AMJ Campbell inc.

Expositions itinérontes
Commanditaire : AMJ Campbell inc.

DOTATIONS

Le ROM o la chance de bénéficier de l'appui généreux de nambreux particuliers et graupes de donateurs qui ensemble ont étobli des datatians afin de fournir une saurce permonente de revenu pour financer la recherche, les acquisitians, le soin des collectians, les expasitians, les programmes, les galeries et les postes de conservotion du Musée. Le ROM leur est reconnaissont de la générasité, de l'engogement et de la vision dont ils ant fait preuve en établissont les dotations suivantes paur assurer la réussite future du Musée.

CHAIRE DOTÉE

Chaire Louise Hawley Stone en art de l'Extrême-Orient

POSTES DE CONSERVATION DOTÉS

Poste de conservation M^gr White en art de l'Extrême-Orient
Poste de conservation Nora E. Vaughan en costume et textiles
Poste de conservation Mona Campbell en arts décoratifs
Poste de conservation en civilisations de l'Asie du Sud
Poste de conservation des collections canadiennes

FONDS DE DOTATION NOMMÉS

Échos anciens • Voix modernes — Fonds des programmes de l'Asie du Sud
Fonds de dotation M^gr White de l'Extrême-Orient
Fonds Charles Murray Ball
Fonds de dotation David et Torunn Banks
Fonds de dotation Robert et Leslie Barnett
Fonds Evelyn Bateman
Fonds Roloff Beny
Fonds de dotation en photographie Roloff Beny
Fonds du Comte Walter Bieniewski pour les collections canadiennes
Fonds du Comte Walter Bieniewski pour les collections européennes
Fonds J. A. Howson Brocklebank
Fonds Burnham Brett pour les textiles et costumes
Fonds Floyd S. Chalmers
Fonds de dotation Gerard et Earlaine Collins
Fonds fiduciaire Jeanne Timmins Costello
Fonds Edwin J. Crossman
Fonds Vera Dolly Denty
Fonds de dotation du Service des bénévoles du Musée
Fonds Gwendolyn Pritchard Fraser
Fonds Madeleine A. Fritz pour les invertébrés
Fonds Madeleine A. Fritz pour les vertébrés
Fonds Edith M. Galbraith
Fonds de recherche Veronika Gervers Memorial
Fonds de dotation H. Stephen et Prudence Gooderham
Fonds Suzanne et Edwin Goodman
Fonds Colin Gordon pour la mammalogie
Fonds Colin Gordon pour l'ornithologie
Fonds grec de dotation pour les conférences
Fonds Fred S. Haines
Fonds Betty et Bob Hamilton
Fonds de dotation Eva Holtby
Fonds Frederick P. Ide
Fonds de dotation de la famille Kircheis
Fonds John et Eustella Langdon
Fonds Stephen George Leggett, c.r., et Suzanne Leggett
Fonds pour la Galerie de la Fondation A.G. Leventis : la Chypre antique
Fonds fiduciaire de géologie Thayer Lindsley
Fonds Mamie May pour le soin des collections
Fonds pour la recherche sur les Maya
Fonds Helen McCrimmon
Fonds McDonald pour le soin des collections
Fonds R. Samuel McLaughlin pour la découverte
Fonds pour la Fondation R. Samuel McLaughlin
Fonds de dotation Jack et Estelle Morris
Fonds commémoratif R. L. Peterson
Fonds de dotation Joan Walwyn Randall
Fonds Elizabeth Rhind pour le soin des collections
Fonds commémoratif Frank et Emily Riddell
Fonds de dotation Norma Ruth Ridley
Fonds de dotation Sigmund Samuel
Fonds Sigmund Samuel pour la Galerie canadienne
Fonds de dotation Jan Shuckard
Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone
Fonds de dotation Elizabeth Walter
Fonds de conférence Vaughan
Fonds de dotation de la famille Vivian
Fonds de dotation Fred Weinberg et Joy Cherry Weinberg
Fonds de dotation Hugh Wylie

CERCLE CHARLES TRICK ET ADA MARY CURRELLY

Un don au Musée royal de l'Ontario dans votre testoment est un moyen simple et judicieux de loisser un patrimoine duroble qui permettro de mettre en valeur et de préserver le plus grond musée du Canada. Le Cercle Curelly, nommé en l'honneur du premier directeur du Musée royal d'archéologie de l'Ontorio et de son épouse, reconnoît lo générosité des personnes qui se sont engagées à effectuer un tel don.

Mme Margaret Agar
Vanessa Alexander
A. R. Armstrong
Jennifer Ivey Bannock
Julie Barnes
Margaret L. Beckel
Ann Walker Bell
M. Douglas C. Bradley
Jo Breyfogle
Donald R. Brown, c.r.
Jane Cameron
Mona Campbell
Vicky Carson et Steven Bell
Jeanne Carter
M. Neil B. Cole
Mme G. H. Collins
Dr Blaine Currie
Mme Gwen Davenport
Donna Deaken
Dr Doris Dohrenwend
Ann M. Duff
Mme Caroline S. Farrell-Burman
Elizabeth Jefferys Fee
Dr Madeline M. Field
Joan Fitzpatrick
Frederica Fleming
Dr Marian Fowler
J. B. et Dora Friedlander
George et Constance Gale
Mme Janet Genest
Allan C. et Linda Gold
L'hon. Edwin A. Goodman
et Mme Joan Thompson
Ellen Gordon
Mme Susan Greenberg
M. Anthony et Mme Kathleen Griffin
H. Donald Guthrie, c.r.
Joan L. Harris
William et Patricia Harris
Gwen Harvey
Patricia Haug
Dianne Henderson
Paul et Louise Herzberg
M. Kim Yim Ho
et Walter Frederic Thommen
M. et Mme Gordon Hodgins
Christopher E. Horne
Margo et Ernest Howard
George Hrynewich
Marnie Hunt
Johanna Huybers
Richard et Beryl Ivey
Arthur P. Kennedy
M. et Mme Albert Kircheis
Ania et Walter Kordiuk
Mlle Kathryn Kossow
Mme Trudy Kraker
Anne Y. Lindsey
Ambrose Wah Hing Lo
et Neil Cochrane
Susanne et Charles Loewen
G. Alexander MacKenzie
Mme Marion Mann
M. Peter R. Matthews
Dr Alan C. Middleton
M. Jack Miller
Michael et Jiliyan Milne
Brian et Monica Miron
Dixie Anne Montgomery
M. et Mme N. D. Morgan
M. et Mme William M. Myers
Joan M. Neilson
Corinne Nemy
Hilary V. Nicholls
Richard et Michelle Osborne
D. M. Parr
Robert E. Pierce
M. et Mme Frank Potter
Joan R. Randall
Mlle Jean M. Read
Mme Flavia C. Redelmeier
Nita L. Reed
Mme Dora Rempel
Avrom Salz
Mlle Virginia Sawyer
Mme E. Seale
Alana Silverman et Dani Frodis
Mlle Marie T. St. Michael
James et Louise Temerty
James A. S. Thompson
William Thorsell
Jane B. Tilden
M. Vincent Tovell
Dr Nancy J. Vivian
Mme Mary P. Watson
Dr et Mme Glenn B. Wiggins
Mme Jean Y. Wright
Peter et Debra Young
Beate Ziegert
Dons anonymes (6)

Rita Tsang, membre du Conseil des gouverneurs du ROM et membre directeur du Cabinet de la campagne, a assuré la direction de l'initiative Chine du projet Renaissance ROM. Grâce à ses efforts, le Hong Kong Ballet a fait don au ROM des profits de son spectacle torontois.

CERCLE ROYAL DES BIENFAITEURS

Nous tenons ò remercier tous les membres du Cercle royal des bienfoiteurs de leur générosité ou cours de l'exercice écoulé. Leurs dons considérables ont permis de financer les octivités permanentes du Musée, notomment les programmes éducatifs, les progrommes publics et les expositions, ainsi que lo base sur loquelle repose le ROM, ò sovoir lo recherche en conservotion. La générosité de nos bienfoiteurs nous permet de coptiver des publics divers, en explorant le passé, le présent et l'avenir du monde qui nous entoure.

PROTECTEURS
(15 000 $ ET PLUS)

Jack L. Cockwell
John Hunkin et Susan Crocker
M. et Mme John Driscoll
Thor et Nicole Eaton
Gail et Bob Farquharson
John Hunkin et Susan Crocker
James et Brenda McCutcheon
M. et Mme Albert Milstein
Porter Airlines
Reproductions du ROM
Mme E. Samuel
Joey et Toby Tanenbaum
Jim et Louise Temerty
Richard Wernham et Julia West
Don anonyme (1)

PARRAINS
(10 000 $ À 14 999 $)

AIC Private Portfolio Counsel
Mme Joy Cherry Weinberg
The Gerard & Earlaine Collins Foundation
M. et Mme C. Warren Goldring
M. Alan Greenberg et Dr Naomi Himel
Jennifer Ivey Bannock
Michael Lee-ChinAlan et Patricia Koval
Osler, Hoskin et Harcourt s.r.l.
Pitney Bowes Canada
Famille Wookey
Donald et Sally Wright
Famille Wu
Don anonyme (1)

MEMBRES BIENFAITEURS
(6 000 $ À 9 999 $)

Phil et Eva Cunningham
M. Michael Detlefsen
et Mlle Louise Le Beau
Ann et Andrew Dumyn
Andrew Faas
Lloyd et Gladys Fogler
Wayne et Isabel Fox
Bob et Irene Gillespie
Ron et Gillian Graham
Al et Malka Green
Richard et Gwen Harvey
Inco ltée
International Financial Data Services
Daniel et Suzanne Cook
L'hon. Henry N. R. Jackman
Peter et Peggy Janson
Patrick et Barbara Keenan
M. et Mme Jack McOuat
Peter et Melanie Munk
Linda Hasenfratz et Ed Newton
Vivian E. Pilar
Mary Jean et Frank Potter
Barbara Stymiest
Brenda et Red Wilson
Don anonyme (1)

DONATEURS
(3 000 $ À 5 999 $)

James Baillie
Robert et Mona Bandeen
Michael Barnstijn et Louise MacCallum
Sonja Bata
M. et Mme Avie Bennett
Walter M. et Lisa Balfour Bowen
Bregman + Hamann Architects
Martin Brodigan
Sydney et Florence Cooper
Stephen Dembroski
Sarah Dinnick et Colin Webster
Mlle Lonti Ebers
Melanie Edwards et John Brown
Ernst et Young s.r.l.
Bill et Barbara Etherington
George A. et Glenna Fierheller
Ron et Gillian Graham
Great-West Life, London Life
et Canada Life
M. et Mme James Gutmann
Ken et Jean Harrigan
M. et Mme William B. Harris
Richard et Martha Hogarth
II BY IV Design Associates inc.
Richard et Beryl Ivey
Mlle Victoria Jackman
James Johnson
Murray et Marvelle Koffler
Marion et Allen Lambert
Marion Lambert
Margaret A. Light
Anne Y. Lindsey
Elsie et Wah-Chee Lo
M. et Mme Stephens B. Lowden
William and Nona Heaslip Foundation
The Henry White Kinnear Foundation
Mlle Margo McCutcheon
Nancy et John McFadyen
M. Frank et Mme Barbara Milligan
Jack et Eleanor Mintz
Jack Morris
Hilary V. Nicholls
Peter Oliver
Steven Page et Carolyn Ricketts
David et Bernadette Palmer
Robert E. Pierce et sa famille
Wendy et Leslie Rebanks
Famille Ernest Redelmeier
John A. Rhind
Moira et Alfredo Romano
Robert Rubinoff et Espie Chan
The Samuel Group of Companies
Esther et Sam Sarick
William et Meredith Saunderson
M. et Mme Thomas H. Savage
Andrew et Gaye Stein
Andrew M. Stewart
Amy et Clair Stewart
M. et Mme W. A. Switzer
William Thorsell
Rita Tsang
Harriet et Gordon Walker
Beate Ziegert
M. et Mme George A. Zuckerman
Dons anonymes (3)

AMIS
(1 500 $ À 2 999 $)

Yeti Agnew et Christopher Birt
M. et Mme Clive V. Allen
Francisco Alvarez
David et Simmie Antflick
Mark et Gail Appel
Mlle Anne-Marie H. Applin
Richard Archbold et Richard Feldman
Dr Anna M. Arenson
M. et Mme R. G. Armstrong
William et Midori Atkins
Dr Stephen Austin
Salvatore M. Badali et Kim McInnes
M. et Mme Edward Paul Badovinac
Marilyn et Charles Baillie
Helen G. Balfour
Karen et Bill Barnett
Meg Beckel
Ann Walker Bell
Telereliance
Mlle Lesley Belows
Ellen et Murray Blankstein
M. et Mme W. R. Blundell
Brainerd et Kimberlee Blyden-Taylor
Anne et Fred Boardman
Ann Boddington
Bonhams
Peter Bourdakos
Ann et Tim Bowman
Stephen Bowman et Elizabeth Koester
William et Anna Maria Braithwaite
Donald R. Brown, c.r.
M. et Mme Robert D. Brown
Eve Brummer
Patricia A. Butler et Ian A. Dunin Markiewicz et leur famille
George et Martha Butterfield
M. Paul V. Caetano
Mary et Brendan Calder
Jane Cameron
Margaret Harriett Cameron
Barry Campbell et Debra Grobstein Campbell
Compagnie d'Assurance-Vie Première du Canada
Mme Alexander Carr-Harris
Mlle Margaret Chambers
The Chandaria Foundation
Marion Chant
Mme Ruby Cho
William Anderson, Anne Choy et leur famille
Christie's Canada inc.
Timothy J. Clague et Sharon O'Grady
Mme Max B. E. Clarkson
Anne Cobban et Edward Sitarski
M. Neil B. Cole
J. Rob Collins
Gerry Conway et K. V. Srinivasan
Marilyn Cook
Lesya A. Cooper
Margaret Cornish et James Kehoe
M. Richard Costley-White
Ronald et Rehana Cowell
Peter Cox
John et Barbara Crispo
Shane et Brad Crompton
M. Walter Cross
Famille Crossman
Mlle Jean O'Brien et Mlle Gloria Kline
Richard J. et Elizabeth A. Currie
Michael et Honor de Pencier
Andrew et Tracy Debnam
Mlle Carol et Mlle Tara DelZotto
Patrick Devine
Ernest A. Du Vernet, c.r.
M. et Mme Peter-Paul E. Du Vernet
M. Roman et Mme Roma Dubczak
L'hon. Charles L. Dubin et Anne Dubin
M. Sean F. Dunphy
M. et Mme C. I. Durrell
Ruth Elder
Mork Engstrom et Fiona Reid
M. William J. Evans
Carol et Paul Fahey
M. Otto Felber et Mlle Anita Berkis
Anthony Ferrari et Karen Millon
Beatrice Fischer
L'hon. John J. Fitzpatrick et Joan Fitzpatrick
Robert et Julia Foster
Prof. John Futhey et Alda Futhey
Joy et Barry Gales
Mme Janet Genest
Mlle Gwyn Gill
M. et Mme Ira Gluskin
M. et Mme Lionel J. Goffart
M. et Mme Alfonso Delvalle
Graham et Cynthia Goodchild
Mlle Kamala Jean Gopie
Bill Graesser
Hamlin Grange et Cynthia Reyes
John et Judith Grant
Margot H. Grant
Autorité aéroportuaire du Grand Toronto
Patrick et Freda Green
Karen Green
Brian H. Greenspan et Marla Berger
M. Tom Gunn et Mlle Christine McKee
Gurry and White Personnel Resources ltée
H. Donald Guthrie, c.r.
M. et Mme James Gutmann
Paul Haggis
Scott et Ellen Hand
Bert et Helen Hanratty
Mlle Kirsten Hanson et M. Sandy Houston
Artemis Foundation
Patricia M. Haug
Susan et Cecil Hawkins
Paul Hellyer
Mlle Dianne Henderson
Cheryl Heyd
Andre et Jocelyn Hidi
Norbert et April Hoeller
Nancy Holland
M. Christopher E. Horne
Jim et Margaret Hoskins
Brent Houlden et Mary Costello
Barbara Houlding
Margo et Ernest Howard
ISB Corporate Services
William W. K. Ip et Kathleen Latimer
Richard Isaac et Brian Sambourne
Kris et Margaret Isberg
Mlle Rosamond Ivey
Diana et Philip Jackson
William Jamieson
Mohammad et Farida Jamjoum
Paul et Jane Jeffrey
Mme Velma Jones
Mme Merryl Josephson
M. et Mme R. L. Josephson
M. et Mme George Julie
Mme Jennifer Kah et M. Paul Walker
Christine Karcza
Corey Keeble
M. et Mme W. J. Keith
Ethel et Ron Kellen
M. George B. Kiddell
Mlle Elizabeth King et Mlle Susan M. King
Mitchell Shnier et Denice Klein
Chris et Maribeth Koester
Sharon Koor
Ania et Walter Kordiuk
M. Richard et Mme Nancy Kostoff
Bronwyn Krog et Paul Taylor
Joseph et Doreen Kronick
M. et Mme Goulding Lambert
Claire J. Lamont et Archie Lamont

Trisha A. Langley
M. David Leith
Anne Y. Lindsey
Dr Elaine Ling et Dr Neil Edwards
Living Fuel
Myrna Lo
Christine et John Lockett
Susanne et Charles Loewen
Susan Loube et William Acton
Danielle et James MacDonald
G. Z. MacIntosh
L'hon. Roy MacLaren et Alethea MacLaren
Dr Stuart Macleod et Dr Nancy McCullough
John et Gail MacNaughton
Mme Janet E. Marsh
Michael et Wendy Fullan
Irving et Esther Matlow
Dipak et Pauline Mazumdar
Bob McArthur et Harumi Inokuchi
M. G. Wallace et Mme Margaret McCain
Ken McCarter et Dianna Symonds
Jan McCrae
Barbara E. McDonald
M. et Mme William L. McDonald
M. et Mme J. L. McDougall
Margith McIlveen
M. Michael J. McKay
Guy et Joanne McLean
June McLean
Mark et Judith McLean
M. et Mme Paul S. McLean
Sean et Patti McNeely
John D. et Esther McNeil
AppLinx Corporation
Beverly Meddows-Taylor et David Ferdinands
Mercedes-Benz Canada inc.
Mercer Human Resource Consulting
Andy Merchant
Mme J. Louise Miano
Dr Alan C. Middleton
M. David Middleton et Dr Marlene Puffer
M. et Mme. Milovanovic
Florence Minz et Gordon Kirke
Brian et Monica Miron
Audrey et David Mirvish
L'hon. Robert S. Montgomery et Dixie Anne Montgomery
Linda Montgomery
Anne More
Ada et Hugh Morris
Graham et Charlotte Mudge
Mme Thomas Mulock
Mary F. Mulqueen
John et Sarah Nagel
Richard Neidert et Mic Degroote
Joan Margaret Neilson
George et Vera Niblett
Michael Norgrove
Alcan Aluminium ltée
M. et Mme E. G. Odette
Geoffrey et Dawn Ogram
M. et Mme John G. B. Orr
Richard et Michelle Osborne
Karin et Charles Cutrara
Hari Panday
Julie T. Pantziris
Park Property Management inc.
Famille Parkes
Kathy Pattman et Damian Bone
Nancy Pencer
Dr Edwin M. Pennington
M. Andrew M. Peters et Mlle Marnie R. McCann
Mlle Margaret J. Petersen Burfield et Mlle Miranda Burfield
Dr Moira Phillips
Phillips, Hager and North Investment Management ltée
M. Chris et Mme Terry Piersanti
Robin B. Pitcher
Philip Playfair et Jacqueline Code
M. et Mme Podolak
Barbara et John Pollock
M. et Mme Sam Pollock
Dr Sandy Pritchard
Procter and Gamble Inc.
M. et Mme Edison J. Quick
Monique Rabideau et Arthur Bode
Dan Rahimi et Julie Comay
Joan R. Randall
M. et Mme Morton H. Rapp
Elinor Ratcliffe
Mlle Jean M. Read
Mme Nita L. Reed
Vivian Reiss et Irving Garten
Renetta Cook Holding ltée
Rob et Penny Richards
Jacqueline Riddell
Mark et Ana Rittinger
Mme Norman S. Robertson
Richard et Pauline Robinson
M. B. Buckley
Richard Rooney
Sandra et Joseph Rotman
À la mémoire de Mme Anna Rotzinger
Robert Sanderson
Mlle Mallory Sartz et M. John Sartz
M. Richard G. Sayers
Dr Philip Scappatura
M. Robert et Mme Elizabeth Schad
Katalin Schafer
Lionel et Carol Schipper
Lawrence et Mary Jane Scott
SECOR Consulting
SEGAL s.r.l.
Dr Eva Seidner et M. Michael Kedar
Al Shaikoli
Milton et Joyce Shier
Malcolm et Meredith Silver
Stephen et Jane Smith
Michael et Andrea Soni
M. et Mme G. Wayne Squibb
Mary A. Stacey
John et Nicole Starkey
Barbara L. Steele
Gary et Diane Stemerdink
Jim et Katie Stewart
J.M. et Maryln J. Stewart
Kim Shannon et Ho K. Sung
Sheldon Switzer et Franklin Switzer
Mme Jeannie Tanenbaum
The Boiler Inspection and Insurance Company of Canada.
The D. & T. Davis Charitable Foundation
The Fraser Elliott Foundation
The K. M. Hunter Charitable Foundation
À la mémoire de Judith Teller
M. George Thompson et Mlle Molly Thompson
Mlle Kathryn Thornton
Walter et Jane Tilden
M. et Mme John A. Tory
Jody Townshend
The George & Mary Turnbull Foundation Fund at the Toronto Community Foundation
M. Robert Van Dusen
M. Jacobus van Heyst
Dr Nancy J. Vivian
Cheryl Lewis et Mihkel Voore

Elizabeth M. Walter
Alan Warren
Ellen Waslen
Waterford Wedgwood Canada Inc.
M. et Mme John Weatherall
Mlle Beatrix Webb
Stephen et Barbara Williamson
John et Cheryl Willms
Alfred G. Wirth
Jutta Witt
Mlle Judith Wolfson
Dickson et Penelope Wood
Mme Bernadette Yuen
Dons anonymes (20)

CONSEIL DU CERCLE DES JEUNES BIENFAITEURS

Cawthra Burns, coprésidente
Marcus Doyle, coprésident
Diana Arajs
David Barclay
Jennifer Bassett
Candice Best
Jamie Boyden
Samantha Brickman
Michael Burns
John Cape
Jimmy Chan
Justine Deluce
Marco Di Girolamo
Raphaela Dunlap
Cléophée Eaton
Amy Fisher
Eric Jackson
Greg MacKenzie
Mark Mulroney
Robyn Scott
Yasmin Shaker
Adam Sinclair
Lara Teoli
Alexandra Weston
Amy Wilson
Gordon Winstan

MEMBRES DU CERCLE DES JEUNES BIENFAITEURS

Hughene Acheson
Chris Adams
Jeremy Adams
Kirsten Agrell
Jonathan Alderson
Cristina Alvadane
always KASHA
Stephen M. Andersons
Kirsten Annett
Casey Adam Antolak
Alisa Apostle
Alex Appel
Jackie Appel
Diana Arajs
Emma Arenson
Erin Armstrong
Brian Astl
Yoo-Mi et Derek Astley
Lauren Baca
Daniel L. Bain
Robert Baines
David Barclay
Fred et Rebecca Barclay
Jennifer Bassett
J. P. Beaudoin
Swith J. Bell
Nancy H. Bertrand
Anya-Deane Best

Des invités s'amusent ferme lors de PROM: Solid Gold!, l'activité qui porte la griffe du Cercle des jeunes bienfaiteurs, mais aussi la fête la plus courue en ville, qui a eu lieu le 21 mars 2007, et qui a rassemblé quelque 700 éminents invités.

PROM: Solid Gold! est commandité par *Eye weekly* et *Flore Mogozine* et a bénéficié du parrainage de Chestnut Park Real Estate ltée et de Porter Airlines.

Candice Best
Alison M. Booth
James et Elizabeth Jane Boyden
Lisa Bradburn
Jacquie Brooks
Nicole Bucher
Andrea F. Buczko
Michael Burns
Cawthra Burns et Fred Bruun
John et Franziska Cape
Robert Carbonaro
Jessica Carpio
Julie Chang
Cynthia Cheng
Sarah Chesworth
Mobin Choudhury
Noble Chummar
Jane Chung
Jacqueline Church
Caroline Cole
Amanda Colina
Caroline Cook et Lisa Pearson
Alexandra Cooper
Iara Costa
Lorna Counsell
Hugh Craig
Lisa Cullingworth
Jane Cvijan
Ahmad et Karin Dajani
Carol A. Dalgado
Geordie Dalglish
Andrew Danyliw
Elizabeth Davis
Melissa Davis
Erin Deans
Justine Deluce
Nicole Demerse
Marco Di Girolamo
David Dime et Elisa Nuyten
Ryan Doersam
Leanne Donaldson
Sonal Doshi
Sean Driscoll
Loredana Drusian
E. Sarah R. Dumbrille
Erin Edgar
Darrin Emond
David Epstein
Frederick Espina
Serda Evren
Wade Eyre et Cecile Chung
Kelly Fallis
Christa L. Favot
Dawn et Mark Fell
Serli and Siroan Fine Jewellers
Melanie Finlayson
Anna Fischer-Harrison
Amy Fisher
Jacqueline Flinker
Dr Dean Gaber
Mo Gannon
Jay Gibson
Madalene Goh et Malina Goh
Bryn Gray
Eliza Guerdjikova
Daniel Guttman
Jana M. Hall
Jennifer et William Harris
Piper Harris
Catherine Harrison
Helen E. Hawkins
Jason Hendeles
Anne et Christian Hepfer
Jason Hervey
Michol Hoffman
Brenda M. Hogan
Victoria Jackman
Dr Eric Jackson et Jennifer Jackson

Des Ferraris font la queue lors de Viva ROMa!, événement qui a eu lieu le jeudi 26 octobre, lors des célébrations inaugurales de l'exposition *Arts et design italiens : Le XXe siècle*.

Melany Jamiesan
M^lle Sandra Janzen et M. David James
Christapher Janes
Cynthia Jardan
Althea Jaseph
Alexander William Jasephson
Jahn George Jasephsan
Jinaus et Grant Jayce
M^lle Kelly Juhasz et M^lle Sarah Irwin
Gavin Kan
Hayden et Angelique Kelley
Blair Kelly
Olivia Keu
Hassan Khan
Navin Khanna
Claire Kilgaur et C. J. Hervey
June Kim
Steven Kim
Krista Knee
Andrea LaFayette
Susan Lau
janathan Lax
Matthew Lekushaff
Adam Lepafsky
Scatt A. Little
Jahn et Areta Llayd
Jardana Laeb
Le Luang
Angela Luang
Susan Luxtan
M. Gregary MacKenzie et D^r Susan MacKenzie
Michael Mallinas
Lindsay Maskell
Timathy P. Mather
Anne Mbuthia et Regina Sheung
Curtis McCane et Mary Heath
Lindsey McFarlane
Robert McGlashan
Megan McGuire
Grey van der Meer
Nichalas A. Mellamphy
Kate Menear
Philippe Meyersahn
D^r Robert Meynell
Rabert Miehm
Stephanie Migchelsen
Paul Miklasevics
Melissa Millar
Rachael Mirvish
Marian A. Mizuyabu
Kenneth Mantague
Colin Maore
David T. Morrow
Jenifer H. Mulock
Mark Mulraney
Anna Murray
Ken Murray et Emma Rabinsan
Marc Nadeau
Andrew C. Nichall
Tara O'Daherty
Kathleen O'Keefe
Akwanne Onuoha et Stephanie White
Jennifer Orange et Lisa Talbot
Kathleen Panchuk
Sarah Pape
Diana K. Parker
Paul Pathak
Antania Patriarca
Elizabeth Patrick
Abhishek Paul
Edward Penwarden
Erik Penz
Jeffrey Pervanas
Jacqueline Petravski
Jahanne Petravski
Alyssa Pinta
Eugene Prafis
Carinne Pruzanski
Neil Puype et Julie Fernandez
Safia M. Ramirez
Naveen Rana
Nasheen Raza
June Anne Reid
Elizabeth Richards
Alison Rabinette
Cameron Rusaw et Anne-Marie Sorrenti
Sarah Ryersan
Paala Saad et Vania Freire
Claire Salisbury
Sampsa Samila
Amee Sandhu
Rabyn et Steven Scatt
Yasmin A. Shaker
Bettina H. Share
Osman Sheikh
Anita Shenay
Linda A. Shin
David Shuken
Jahn Simpsan et Clea Kirkland
Adam et Allisan Sinclair
Sandy Mary Skatnicki-Grant
Julia Sliskavic
Clare Smith
Jennifer Smith
Kevin W. Smith
Ravi Soad
Kristina Soutar
Giancarla Speciale
Michelle S. Staudohar
Elisabeth Stavropoulos
M. David T. Stevensan
Ariane Stren
Claire Sturgess
Gregary Sullivan
Shawn Tay
Leah Temerty et Michael Lard
Marissa Tessarala
Lawrence Thacker
Sandra Thant
Anita Thamas
Ian M. Thampsan
James A. S. Thampsan
Sarah Thampsan et Jueane Thiessen
Robert Taews
Marte A. Tawle
Trevar Tawnsend
Paolo Vaccary
Lorraine et Peter Varga
Melissa Vassallo
Calette A. Volk
Wynsame Walker et Richard Crosland
John Walsh
Nicale Watsan
Samuel Webster
Victaria Webster
Tiffany Welch
Jennifer Wettlaufer
Amy E. Wilsan
Heather Wilsan
Susan Wilsan et Marta Papa
M. Gardon Winstan et M^me Khosrawshahi-Winstan
Narm Waa
Siman Wookey
Shara Wright
Jody Wright-Raberts
Hilary Wynne
Linda Yaung et Brian Blendick
Peter AP Zakaraw et Kristin L Matthews
James Zibarras
Barna Zlamalik

CERCLE DU PRÉSIDENT (600 $ À 1 500 $)

Dr Hani Akoury et Mme Suzanne Akoury
M. G. Ross et Mme Janet Amos
M. Allen Anderson et M. Reubens Geraldo
M. Paul F. Anisman
M. Jairo Arango
Mme John A. Auclair
M. Peter Aust et Mlle Rae Aust
M. J. David Bambrick
M. Jeffery A. Barnes et Mlle Marcia B. Zuker
Mlle Ellen Bean
M. Jim Beqaj
Mme Catharina Birchall
M. et Mme John et Barbara Black
John et Nancy Bligh
David et Christine Blizzard
M. Robert Boardman et Mlle Connie Zehr
M. John Bonin
Mme Jane Bracken
Mme Carolyn Bradley-Hall et M. William R. Bradley
M. Ian W. Braff et Mme Sally B. Braff
M. J. Frank Brookfield
Alan et Nusin Brown
M. William Bruce
M. H. A. Buckley
M. Bruce Burgess
M. Christopher Byrne et Mlle Anda Whiting
M. Michael Campbell
Mlle Marcia Cardamore
Ken et Denise Cargill
Mlle Joanna Chesterman et M. Richard Betel
M. W. Brian et Mme Charlotte Carter
Dr Donald A. Chisholm et Mme Marilyn Chisholm
M. Christopher Chisholm et M. James Burke
M. et Mme Brian Chu
Mlle Wendy Chui
Mlle Joyce R. Clark
M. Peter McArthur et Mlle Cathy Clarke
Mlle Catherine A. Clarke
Raymond et Irene Collins
Mary et J. Connacher
Mlle Betty E. Cooey et Dr Daniel Boyko
Mlle P. J. Cross
Dr Blaine Currie
Simon et Michele Curtis
Tim et Joanne Daciuk
Mlle Maureen G. Dancy
M. Stuart Davidson
M. Roger Davies et Mlle Jasmine Watts
Thomas et Arlynne Davis
M. Jacob De Leeuw et Mlle Suzane De Leeuw
Perry et Sue Dellelce
Mlle et M. Amanda Demers
Dr Timothy Dickinson et Dr Meher Shaik
M. David Dime et Mme Elisa Nuyten
M. John Donald et Mlle Linda Chu
M. Keshava Dookie
Mlle Joanne Downey et Dr James Kulchyk
Mme Patricia Dumas
M. J. Edmeads et Dr Catherine Bergeron
M. William Edwards
Mlle Christine Elliott et M. James Flaherty
Mlle Sharon Evans
Mlle Carole Fabris
Mme M. Roxalyn et Mlle Judith Finch
Ivan et Ida Fok
M. James Forster
Dr Lynn From
Dr Murray B. Frum et Mlle Nancy Lockhart
Mlle Ann Galvin et M. R. J. Garside
Mlle Ann et M. Eric Gawman
Tony et Anita Genua
David et Barbara Gibb
Walter et Maureen Godsoe
Gilda et Jared Goodman
Mlle Yasmine et Mlle Joelle Goodwin
M. Samuel Gotfrid
M. Robert W. Gouinlock
Mlle Pat Govaerts
M. John G. Greey
Mlle Anna L. Guthrie
Dr Ralph Halbert et Mme Roslyn Halbert
Mme Mary E. Hall
Mme Edythe D. Hall
M. Lyle Hall
M. Chuck Hantho
M. Mathew Harding et Mme Janice Harding
Victor H. Harris
Mlle Cheryl Hauser et M. Robert B. Davis
Mme Mary E. Herron-Mead et M. Charles Mead
M. John Higgins et M. Chris Higgins
Jennifer et George Howse
Mlle Margaret Huybers
M. Eric Ireland
Pheroze et Kimberley Jeejeebhoy
Mme Eyton Jennings et l'hon. M. Justice J. R. R. Jennings
M. Ralph Jessup
M. William Johnston
M. Edward E. Kassel et Mme Lyne Noel de Tilly
M. Arthur Palmer Kennedy
Brent et Karen Key
Mlle Naomi Kirshenbaum
Mme Sandy Kloepfer
Mlle Marina Kovrig
Mlle Valarie Koziol
Mlle Valerie Kuinka et M. Richard Margison
M. Nicholas Kypreos et Mme Anne-Marie Kypreos
M. John B. Lawson
Mlle Terry S. Leibel
M. Andrew Lengyel et Mlle Beverly Tarshis
M. Brian et Mme Pamela Light
Mme Roselyn Loren
Mlle N. L. Y. Love et M. Jon E. Love
Mme Brenda Lowes
Mme MaryAnn Lowry et M. Keith Lowry
Mlle Josephine Mabaling
Dr David MacIntosh
Mme Robin et M. John Maitland
Mme Frances Mandell-Arad
M. Michael R. Mannings
Donald et Pauline Marston
Wilmot et Judith Matthews
John et Susan Maynard
M. Glenn McCauley et M. Dean Smith
M. Curtis McCone
M. Michael Levine et Mlle Mary McGowan
Mlle Leila Mitchell McKee
James et Gloria McSherry
Mlle Carol Moore et Leslie Moore
M. Roger D. Moore
M. Theodore Morris et Mme Jennifer Goudey
Mme Doreen et M. Tom Motz
Mlle Shyamasree Muermans
Peter et Leslie Myres

M. Michael Nairne
et M^lle Joanne Swystun
M^lle Deborah Nathan et M. Ed Bean
M^me Alanne O'Gallagher
M^lle Toshi Oikawa
et M^lle Nobuko Oikawa
M^me Louise S. O'Shea
M. Albert Pace
M. Michael Padonou
M^me Barbara Palk et M. John Warwick
Linda et Karl Erik Parnoja
M^lle Beatrice Paterson
David et R. Anne Patterson
M^lle Elizabeth Payea-Butler
M^lle Marjorie Pepper
D^r Lillian Perigoe
M^me M. C. Phillips-Devitt
M. W. Pigott et M^me Carole Pigott
M^lle Laurie Pinkas et M. Colm Caffrey
M. Brayton Polka et M. Chris Aklop
M. Gary Pottruff et M^lle Marie Verschuuren
M. Howard Reininger
M^lle Grace Roach
M^lle Suzanne Robillard
M. Sheldon Robinson
et M^lle Lindsey Robinson
Elaine et Annie Roper
M. et M^me N. W. Ross
D^r Peter Rothbart et M^me Carol Rothbart
M^me Cynthia Rowden
M. David A. Ruston
D^r Andre Schuh
M^lle Dorothy Shoichet
M^lle Cori Simms
M. Dale Simpson
et M^me Margaret Simpson
David et Patricia Smukler
M. et M^me Robert J. Spindler
M^lle Nancy Sprott
M^me Doreen Stanton
Deanie et Stephen Starkman
Bruce et Eleanor Stevenson
M^me Anne R. Stinson
M^lle Marilyn Stonehouse
M^me Kathleen Sullivan
M. Frank Surette et M^lle Gloria Humeniuk
M. Stephen Tatrallyay
et M^lle Leanne McPhie
Richard et Heather Thomson
M^lle Gillaine Truelove
et M. Michael Farrant
M^me Mary Rose Van Kesteren
et M. Andre Van Kesteren
D^r Wolfgang Vogel et D^r Vanita Jassal
M^lle Lorraine Vosu
M. Ronald Walker et M^lle Susan Monteith
M^me Lenore Walters et M^lle Sarah Walters
M^lle Benita Warmbold
M. Peter Webb et M^me Joan York
M. Paul Webster
M^me Libby Wildman
M. Brian B. Wilks et M. Dalton Robertson
M. Terry Wilson et M^lle Colleen Clarke
M. James Wilson
M^me Irene Withers
Greg et Anna Woods
David et Susan Worts
M. Ming Young et M^lle Julie Chan
M^lle Jessie Yurman
M. et M^me Bernard Zucker
M^me Michelle Zuckerman

Dans le cadre de la campagne de Renaissance ROM, le président et PDG de Teck Cominco ltée, Donald R. Lindsay (à droite), remet un don de 10 millions de dollars au directeur et chef de la direction générale du ROM, William Thorsell (à gauche).

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO - ÉTATS FINANCIERS
BILANS AUX 31 MARS

	2007	2006
	$	$
	[en milliers de dollars]	
ACTIF		
Actif à court terme		
Montant à recevoir de la Fondation du Musée royal de l'Ontario	**1 089**	855
Autres débiteurs	**4 298**	2 025
Stocks	**115**	94
Frais d'exposition reportés et autres actifs	**1 930**	999
Total de l'actif à court terme	**7 432**	3 973
Charge de retraite comptabilisée d'avance	**4 233**	2 043
Immobilisations, montant net	**241 741**	194 521
Autres actifs	**1 144**	1 387
	254 520	201 924
PASSIF ET DÉFICIT NET		
Passif à court terme		
Dette bancaire	**4 690**	2 208
Créditeurs et charges à payer	**27 784**	26 318
Apports reportés	**3 091**	2 875
Total du passif à court terme	**35 565**	31 401
Dette à long terme	**58 736**	40 745
Apports de capital reportés	**165 791**	130 479
Charges à payer autres que les prestations de retraite	**2 937**	2 502
Total du passif	**263 029**	205 127
Déficit net	**(8 509)**	(3 203)
	254 520	201 924

Un jeu complet des états financiers du ROM et des notes complémentaires est disponible sur demande.

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO - ÉTATS FINANCIERS
ÉTAT DES RÉSULTATS ET DE L'ÉVOLUTION DU DÉFICIT NET

	Exercice terminé le 31 mars 2007	Période de neuf mois terminée le 31 mars 2006
	[en milliers de dollars]	
PRODUITS		
Subventions	**24 599**	18 658
Droits d'entrée	**3 117**	2 223
Programmes du Musée	**1 765**	1 241
Services complémentaires	**5 319**	2 077
Revenus de placements	**87**	39
Dons en nature	**978**	1 184
Amortissement des apports de capital reportés	**3 421**	2 456
Divers	**1 844**	812
	41 130	28 690
CHARGES		
Conservation et gestion des collections	**10 812**	7 838
Bâtiments, sécurité et services aux visiteurs	**8 571**	5 689
Services complémentaires	**4 671**	1 858
Frais d'administration	**2 940**	2 879
Programmes éducatifs et grand public	**2 621**	1 763
Bibliothèque et services d'information	**2 673**	1 794
Aménagement des expositions et galeries	**2 024**	1 412
Commercialisation et relations publiques	**2 285**	1 590
Expositions temporaires	**2 607**	1 619
Artéfacts et spécimens		
Dons en nature	**978**	1 184
Acquisitions	**2 328**	1 556
Amortissement des immobilisations	**3 685**	2 552
Divers	**241**	111
	46 436	31 845
Insuffisance des produits par rapport aux charges de la période	**(5 306)**	(3 155)
Déficit net au début de la période	**(3 203)**	(48)
Déficit net à la fin de la période	**(8 509)**	(3 203)

Références photographiques

Plat recto : Installation du revêtement, le 12 avril 2006, David McKay
Plat recto et verso intérieur : Neige sur le Cristal Michael Lee-Chin, hiver 2007, Al Shaikoli

Plat verso (dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir du coin supérieur gauche) : Série de photographies prises lors de la construction du Cristal Michael Lee-Chin, Al Shaikoli

Pages intérieures :
J.-B. Caron, ROM2007.9070.10 (p. 5), Brian Boyle
Construction, mars 2006 et mars 2007 (p. 8), Brian Boyle
AIDS (p. 10), Brian Boyle
Gli italiani si voltano (p. 11), Mario De Bias
Exposition itinérante (p. 13), Erin Armstrong
Paléontologue en herbe, ROM2007.8930.2 (p. 14), Wanda Dobrowlanski
Météorite Murchison, ROM2006.7292.1 (p. 17), Brian Boyle
Cape de guerrier, ROM2006.79.1 (p. 17), Arni Brownstone
Balustrade dépeignant un Yali de Kandy, ROM2006.86.1 (p. 17), Deepali Dewan
Velours (détail), ROM2006.58.1 (p. 17)
Robert Schad, ROM2006.8140.16 (p. 18), Brian Boyle
Rita Tsang (p. 23), Conseil des gouverneurs du ROM
PROM (p. 27), Conseil des gouverneurs du ROM
Viva ROMa (p. 28), Carole Iritz
Donald Lindsay et William Thorsell, ROM2007.8905.3 (p. 31), Brian Boyle

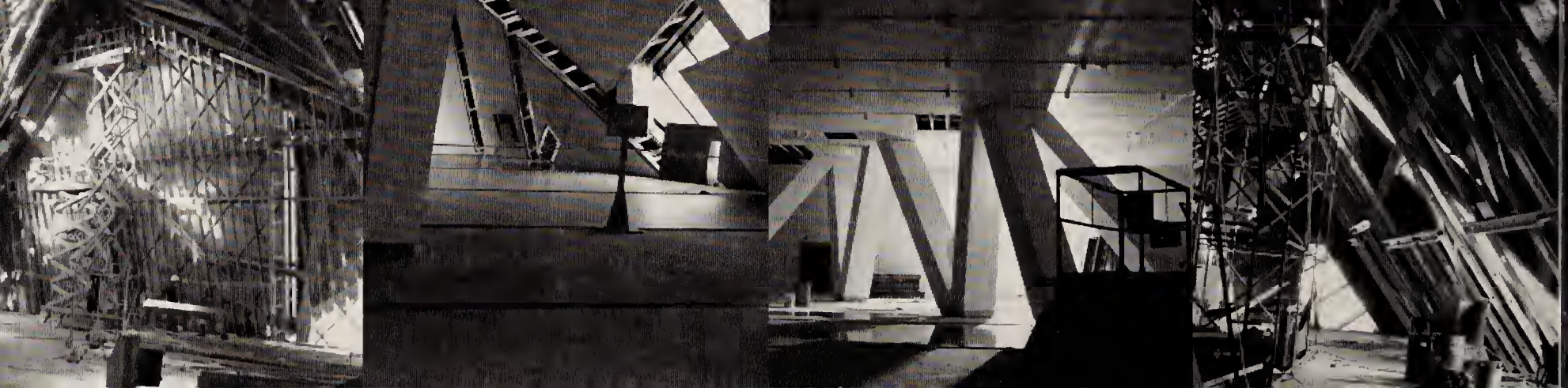
Musée royal de l'Ontario
100, Queen's Park, Toronto (Ontario) M5S 2C6
www.rom.on.ca
Le Musée royal de l'Ontario est un organisme du ministère de la Culture.
ISSN 0082-5115

© 2007 Musée royal de l'Ontario. Tous droits réservés.

Une version en ligne du présent rapport se trouve à l'adresse www.rom.on.ca
Imprimé et relié au Canada.
An English version of this publication is available on request.

FEATHERLITE

ROM **Musée royal de l'Ontario**

Cultures du monde | Histoire naturelle

100 Queen's Park
Toronto (Ontario)
Canada M5S 2C6
www.rom.on.ca